SERIA II.—ANUL III, No. 470. **Ediția a treia** JOI, 5 IUNIE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Încep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte

In *București* la Casa Administrației

In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale

Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei

Șase luni . . . 15 » » » 25 »

Trei luni . . . 8 » » » 13 »

Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE

In București și județe *se primesc* numai la Administrație

In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate

Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia

» » » III . . . . . 2.— lei »

» » » II . . . . . 3.— » »

Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 30 bani

SITUAȚIUNEA AGRICOLĂ

Bugetele noastre și ale lor

Dacă ar fi vreme de glumit, am putea foarte bine să spunem că colectiviștii, în singura chestie, în care laudele lor aveau o nouă aparență convenabilă, adică în aceea a bugetelor din ultimii ani, *au dat cu oiștea în gard, ca Eremia.*

Dar nu e timp de glumit. Evenimentele dovedesc că acești oameni au pus și în materiile financiare aceeași ușurință, aceeași rea credință și aceeași nepricepere ca în toate cele-l'alte. Colectiviștii au acel dar fatal care a muncit pe un personagiu mitologic, acela de a transforma în plumb, ori ce ating, chiar aurul cel mai pur.

Nu e chestie pe care să o atingă cu mîna lor sau să o abureze cu suflarea lor, care să nu piardă însușirile ei bine făcătoare, pentru a se transforma în ceva rău și odios. Și aceasta, fără ca să intervină nimic miraculos, ci în puterea unor principii foarte omenești și foarte explicabile. Nepriceperea, unită cu ura și cu invidia, fac ca omul să nu poată trage din o situație nimic de cît fructe amare, otrăvite. In asemenea condiții, aurul de la sine se transformă în ordinarul plumb.

Exemple?

Iată un partid, acel colectivist, care vine la guvern, în împrejurările cele mai favorabile.

Conservatorii nici se gîndesc a părăsi puterea, pentru că.... nu era nici un motiv ca să o părăsească. Ei sunt siliți a se retrage brusc în mijlocul activității lor financiare *in curs*, fără să aibă timpul de a lua măsuri pentru a remedia o situație bugetară pe care nu o puteau cunoaște, de vreme ce ea nu să manifestase încă.

In adevăr. Suntem acuzați că bugetul 1895—96 a dat un deficit de cîte-va milioane. Această acuzare nu e de loc dreaptă. Deficitul nu e datorit nici lipsei noastre de prevedere, nici relei noastre administrații, ci pur și simplu împrejurărilor subite, imposibil de prevăzut.

Să dovedim aceasta.

De la venirea noastră la putere în 1888, fie care an a dat excedente bogate, față cu prevederile bugetare, ceea ce dovedește că prevederile noastre erau juste și întocmite ast-fel în cît să lase tot-de-a-una loc pentru excedente.

Așa, în anul 1888—89, avem excedente

In anul 1889—90, excedente

In anul 1890—91, excedente.

In anul 1891—92, excedente.

In anul 1892—93, excedente.

In anul 1893—94, un colosal excedent.

Era drept și logic ca pentru anul 1894—95 să ridicăm cheltuelile în vederea urcării continue și treptate a intrărilor din ce în ce mai crescînde ale alocațiilor bugetare timp de cinci ani.

Ceva mai mult. Intrările în cele cîte-va luni ale exercițiului 1894—95 sunt mari, foarte mari în raport cu intrările tuturor exercițiilor din anii trecuți cari dedusera excedente.

De altă parte, cînd ministrul de finanțe întocmește bugetul pe exercițiul anului 1895—96, bugetul cu deficit, nu se cunoștea, nici se putea cunoaște, că anul 1894—95 se va solda cu deficit.

Intrările veniturilor pe anul precedent 1894—95, o mai repetăm, se anunțaseră în *creștere* față cu anii trecuți. In adevăr, cu tot deficitul pe care îl prezinta, la sfîrșitul anului, budgetul pe anul 1894—95 este un lucru constatat că, chiar în acel an, veniturile au atins cea mai mare cifră de încasări pe care budgetul nostru o atinsese vre-o dată, cifra de 192,000,000.

Era fatal așa dar, ca față cu faptul că veniturile pe anul 1894—95 erau în creștere asupra celor-l'alți ani, și față prin urmare, cu imposibilitatea de a prevedea că, acel an de bine anunțat, se va sfîrși totuși cu deficit, era, repetăm, fatal, ca conservatorii să întocmească pentru anul 1895—96 un budget în care cheltuelile să le urce cu 7 milioane.

Ori ce om, putea în asemenea condiții nu să se înșale, ci să calculeze ast-fel. In adevăr, după șease ani de excedente, ni se pare că a urca în al șeaptelea an, cheltuelile cu 7 milioane, față cu budgetul precedent, nu este dovadă nici de nepricepere, nici de rea administrație. Din contra.

Colectiviștii, în condiții mult mai rele, după cum vom arăta, au urcat cheltuelile Statului, anul acesta cu aproape 6,000,000, lei!

Iată în ce condiții budgetele conservatoare, pe anii 1894—95 și 1895 și 96, au dat deficite.

Unde mai punem faptul că criza economică, care a bîntuit acei doi ani, criză recunoscută chiar de adversarii noștri, de d-nii Gogu Cantacuzino, ministrul de finanțe, și Costinescu, raportor al budgetului, a influențat teribil asupra situației.

Dar, ori cît aceasta e și poate fi de adevărat, nu poate nimeni să se scuzeze numai cu o criză care isbucnește. Căci dacă un guvern nu poate înlătura o criză economică, poate și are datoria de a prevedea sau a întocmi ast-fel budgetul în cît loviturile ei să fie mai puțin simțite.

Guvernul conservator, întocmind budgetele pe anul 1895—96, a prevăzut criza și a ținut seamă de ea. Și dovada că guvernul conservator a ținut seamă, adică a probat pricepere și prevedere, este că, încasările budgetare pe cei doui ani de care ne ocupăm, au fost în creștere, ceea-ce arată în mod neîndoios că noi am fixat evaluările ast-fel în cît ele să nu aibă un moment de regres. Este constant și constatat că nici o evaluare, nici o alocare a budgetelor noastre, chiar acele care s'au soldat cu deficit, n'au fost umflate, exagerate sau pur convenționale.

Să vedem acum ce dovezi de capacitate și de prevedere au dovedit d-nii colectiviști în întocmirea celor două budgete ale lor.

Să vedem dacă, avertisați din timp cum erau, au știut să profite de experiență și de resultatele reale obținute în cei doi ani de regim conservator, cum am fi știut noi să profităm dacă am fi rămas la guvern.

O NOUA FURTUNA

E mare mișcare între o parte din frații noștri de peste munți, anume între Românii de confesiune greco-catolică din Transilvania și Ungaria.

Guvernul unguresc vrea să vadă regulată chestiunea autonomiei Bisericei catolice din Ungaria în așa chip, în cît să poată avea mai multă înrîurire asupra ei; în același timp însă ar vrea să înglobeze și Biserica română unită în Biserica maghiară istorică, așa ca să-și piardă caracterul național.

Incercarea nu e nouă. Ea s'a mai făcut la anul 1870 de către congresul catolic întrunit atunci, dar n'a reușit.

Acum e convocat un nou congres catolic la Budapesta, la care sunt invitați și credincioșii provinciei Mitropolitane greco-catolice române.

Din cauza timpului scurt, Episcopatul român unit n'a avut încă vreme să-și precizeze atitudinea față cu apropiatul congres.

Printre laicii Bisericei unite române domnește însă o vie agitațiune și un comitet compus din fruntașii ca Alexandru Bohățel, Andrei Cosma, dr. Ion Mihalyi de Apșa, Aurel Mureșan, George Pop de Băsești, Iosif Roman, Dionisiu Vajda, Iosif Vulcan și alții au convocat o conferință generală ce se va ține în biserica greco-catolică din Cluj la 17 Iunie și în zilele următoare.

In această conferință se va discuta și hotărî asupra atitudinei Românilor uniți față de viitorul congres catolic.

Chestiunea fiind de mare însemnătate, vom ține pe cititori în curent cu desfășurarea ei.

Am afirmat că ministrul de externe al Turciei, Tewfic-pașa, răspunzînd d-lui Tr. Djuvara, asupra chestiunei înființăreî unui episcopat românesc în Macedonia, a zis că *nu are vreme să se ocupe de această chestiune.*

Oficioasele nu ne au desmințit.

Ziarul parisian *le Temps* a publicat o depeșă din Constantinopol prin care să afirmă că d. Djuvara, reprezentantul Romîniei, a înălțat pavilionul românesc pe mai multe vase grecești din Bosfor, fapt care a nemulțumit cercurile politice musulmane.

Am reprodus această știre.

Oficioasele nu au desmințit'o

Presa din capitală primește știrea că d. Dim. Sturdza a desființat poșta românească din Constantinopol. Presa protestează.

Oficioasele nu desmit știrea.

Constătăm din nou faptele și cerem, nu pentru ultima dată, lămuriri precise asupra tuturor acestor chestiuni.

Vom reveni.

SITUATIUNEA AGRICOLA

In primăvară. — Ploile, inundațiunile.— Producțiunea din anul acesta.—Măsuri preventive

In primăvară

La începutul lunei Maiu starea recoltelor era foarte satisfăcătoare din toate punctele de vedere.

Grîul, care ernase bine, se desvoltase și înfrățise atît de bine în primă-vară mai cu seamă în urma ploilor din Martie și celor din ultima jumătate a lunei Aprilie, în cît promitea o producțiune cum rare ori s'a văzut în țară.

Orzurile și ovăzurile semănate la timp aveau cea mai frumoasă înfățișare și semănăturile de primăvară dedeau mari speranțe agricultorilor. Porumbul cu deosebire, semănat din vreme, răsărise și crescuse repede, în cît era gata de săpat.

Rapița, care nu pierise în toamnă, trecuse iarna cu bine și în primăvară nu fusese de cît în puține locuri atacată de vermi și recolta ei promitea să fie splendidă.

In general starea semănăturilor era atît de bună în cît făcea să se întrevadă unul din cei mai buni ani de belșug.

Ploile, inundațiunile

Din nenorocire toate speranțele au fost zădărnicite. In întreaga lună Mai ploile au căzut cu furie mai în toată țara.

Oltenia mai întîiu, apoi Moldova și Dobrogea și în urmă Muntenia au fost bîntuite de ploi torențiale care au făcut să se reverse rîurile inundînd sate, orașe și cîmpiile acoperite cu semănături.

Din toate județele sosesc știrile cele mai întristătoare cu privire la starea recoltelor. Rapița este peste tot compromisă, afară de cea belgiană care se seceră mai tîrziu. Grîurile sunt în mare parte culcate, pălite și prinse de apă, orzurile și ovăzurile încep și ele să se pălească din cauza prea mulței umidități.

Porumburile sunt grav amenințate, de oare-ce nu au putut să fie săpate la timp și buruienile au început să le năpădească.

Ravagiile produse de ploi și de inundațiuni sunt considerabile. In părțile de Nord ale Moldovei, în județele Mehedinți, Dolj, Olt, Romanați, Vlașca, Teleorman, Ialomița, Tulcea, cea mai mare parte din moșii au recoltele perdute cu desăvîrșire și consternarea a cuprins atît pe proprietari cît și pe arendași și pe sătenî.

Producțiunea din anul acesta

In ultimii cinci ani (1892—1896) mijlocia producțiunii cerealelor în țară a fost următoarea:

Grîu . . .	*hectol.*	*21 milioane*
Porumb . . .	»	*23* »
Orz	»	*8* »
Ovăz	»	*4* »
Secară . . .	»	*2.400,000*
Rapiță . . .	»	*400,000*

Anul acesta însă producțiunea de abia va atinge jumătate din sumele de mai sus și nu se știe dacă unele din cereale cum e porumbul, nu vor da o producțiune și mai mică.

Criza din anii trecuți, mai cu seamă cea din 1895, a fost provocată, după cum știe toți, de prea multa producțiune, care a avut de urmare scăderea prețurilor, coincidînd la noi cu perioda de timp cînd arenzile moșiilor crescuseră în proporțiuni necunoscute încă la noi.

Criza de care se vede amenințată țara noastră va avea acum un caracter cu totul altul și va fi și mai gravă, dacă www.dacoromanica.ro

oare-ce ea 'și va lua naștere din lipsa de producțiune.

Măsuri preventive

Dacă cu ocaziunea crizei din anii trecuți nu s'au luat măsuri de prevenire cari ar fi fost mai grele de oare-ce ele ar fi trebuit să consiste în ameliorări aduse pămîntului, în întrebuințarea de sisteme mai bune în producțiune în culturi mai îngrijite, etc. acum trebuește să se cugete serios la măsurile de a preveni inundațiunile, care în timpurile de față au făcut cele mai mari ravagii. Este de datoria proprietarilor arendașilor și a Statului în același timp de a se hotărî ca împreună să avizeze la mijloacele cele mai eficace pentru evitarea pe viitor a desastrelor de natura celor arătate mai sus.

DESORGANIZARE-REORGANIZARE

«E vorba ca serviciul statistic general al ministerului domeniilor să fie reorganizat la toamnă».

Voința Națională,

Cînd au venit colectiviștii la putere, au găsit, pe lîngă ministerul domeniilor, direcțiunea statisticei generale, înființată de conservatori, care deja făcuse mai multe lucrări importante de statistică.

Financiarii și economiștii liberali au crezut de prisos direcția statisticei de la domenii, au ciuntit-o la un simplu serviciu, care de atunci n'a mai produs nimic.

Acum *Voința* ne aduce știrea că e vorba ca la toamnă acest serviciu să fie din nou organizat, sau reorganizat, cum îi place să se exprime foiei colectiviste.

Asta e curat balamuc.

Vii la putere, găsești un serviciu, îl reduci pînă aproape de desființare, zici că e de prisos, apoi, după unul sau doui ani, îl reorganizezi, zicînd că este un serviciu important.

Curată desorganizare-reorganizare.

Același lucru, de alt-fel, s'a întîmplat și cu alte instituțiuni. Oare, colectiviștii nu strigau, cît îi lua gura, cînd erau în opoziție, contra jandarmeriei rurale? Nu au zis că e o armă electorală? Nu au încercat să o desființeze, cînd au venit la putere, reducînd efectivul ei la un număr ridicul? Apoi, anul acesta nu i-au mărit iarăși efectivul?

Și apoi numai cu jandarmeria s'a întîmplat aceasta?

De ce dar ne-am mira?

Colectiviștii au strigat contra serviciului statistic, înființat de noi, l'au desființat cînd au venit la putere, iar acum, după doui ani de guvernămînt, găsesc că serviciul acesta e real important și e vorba, zice *Voința*, ca la toamnă să fie reorganizat.

Pe cînd reînființarea faimosului *popărit?*

FRANTA, RUSIA SI GERMANIA

Șovinismul și vizita d-lui Faure

In curînd d. Felix Faure, președintele republicei franceze, va trebui să plece la Petersburg spre a înapoia vizita Țarului Rusiei.

Dar pe unde să meargă? Iată marea chestiune ce se dezbate de cît-va timp în Franța.

Pe uscat, d. Faure ar trebui să treacă prin Germania și s'ar putea ca împăratul Vilhelm să-l primească cu onorurî.

Pe mare, de la vre-unul din porturile franceze pînă la Kronstadt, d. Faure și escadra ce-l va însoți trebuie să treacă prin apele germane și i se poate întîmpla același lucru ca pe uscat.

Cu eventualitatea unui asemenea act de curtenie însă, din partea dușmanului, opiniunea publică franceză nu vrea să se împace nici cu un preț.

Ast-fel s'a ivit ideia ca d. Faure să treacă prin Mediterana și să debarce la Odesa.

Dar guvernul rusesc s'a arătat indispus față de această ideie, așa că d. Faure va călători prin mările de la nord cu riscul ca flota germană sa-i facă onorurî suverane.

O altă chestiune grea e călătoria d-rei Lucie Faure. Se pare că Țarina are de gînd să invite pe fiica președintelui să vie la Petersburg; dar cum d-ra Faure nu e persoană oficială, nu pote însoți pe tatăl său în călătorie pe Mare și va fi silită să treacă prin Germania, expusă la vre-un act de politeță din partea Curții germane. Din pricina aceasta e probabil că d-ra Faure nu va merge la Petersburg.

Atitudinea Rusiei

In Rusia se pare că cercurile conducătoare nu prea sunt mulțumite cu acest curent șovinist.

Grajdanin, ziarul prințului Meșcersky, spune că Rusiei nu-i convine ca din călătoria d-lui Faure să se facă o demonstrațiune anti-germană.

Rusia, zice numitul organ, prețuiește bunele relațiuni cu Germania tot atît cît și pe cele cu Francia și *Republica franceză ar trebui să profite de relațiunile ei cu Rusia pentru a se apropia în mod hotărît de Germania.*

TRIBUNA LITERARA

Cum se scrie?

DESTAINUIRE LITERARA

Scriitorii noștri cu trecut literar, voui să zic de *aceia*, cari au pipăit: «*nervum rerum gerendarum*», cum ar zice un maestru, la întrebările unei reviste din Capitală, au răspuns asupra timpului cînd scriu, precum și asupra unor stări sufletești de modul cum scriu.

De și nu fac încă parte din rîndul literaților cu trecut, cari au fericirea de a-și alege *timpul* creațiunei lor, totuși fiind-că eu n'am această fericire de a-mi alege *timpul*, și fiind-că m'am înregimentat, de voei fără voe, pe urmele lor, mă voiu destăinui asupra modului: *cum se scrie*, cînd drept mijloace ai numai unul, iar cele-l-alte îți lipsesc cu desăvîrșire...

De oare-ce slujba nu se împacă cu Muza, — pe de altă parte *Dretpul* nu 'mi permite unirea legitimă cu densa, de aceia trăim împreună într'un veșnic concubinaj...

De-mi vine fără de veste în biuroŭ, o salut cu mult respect, ferindu-mă să nu fiu observat de șef și înalț din umeri, dîndu-i să mă 'nțeleagă, că n'am vreme de făcut dragoste pe seama literaturei.

De-mi vine acasă, o concediez cu multă amabilitate, de teamă să nu mi se 'ntîmple vre-un conflict cu tovarășa de suferințe.

Dar în ce ar consta acest conflict?

Tovarășa crede — că, de m'așî întreține veșnic cu Muza, așî neglijea-o cu timpul; și tot ce vine de la bărbat, în detrimentul femeei, cum ar presupune, ea cată să facă opoziție mai mult sau mai puțin aspră după împrejurări. Femeea poate să fie cultă, deșteaptă, poate să fie chiar în bune relațiuni cu Muza, să fie introdusă în dulcile ei mistere, totuși, cînd e vorba de relațiunile dintre ea și sexul opus ei, egoismul ei e mai presus de cît ori-ce artă...

Atunci, care-i timpul favorabil îndrăgostirei între un scriitor de felul acesta și Muza?...

Căci, precum amorul—*după ochi dulci*— își reclamă timpul și misterioasele lui alei, așa și *amorul artei* reclamă vremea și fericitele lui împrejurări, dacă nu lipsește cuiva predispoziția naturală sau ceea ce numim *talent.*

De-mi vine Muza la cancelarie printr'un semn din ochi mă'nțeleg cu Easă mai aștepte. Ea e bună, nu se mânie de loc pe mine că nu o urmez pe dată și cînd es din cancelaria (ministerială), mă însoțește în drum; atunci îmi petrec brațul sub brațul ei și caut tot-de-a-una stradele mai puțin sgomotoase pînă să ajung la locuința mea din str. Romană, distanță bunicică, ca să mă pot întreține cu dînsa.

Ea îmi dă subiectul, eu îl execut.

De multe ori sunt nevoit să mă lovesc de cotul vre-unui muritor, sau să vin cu cine-va față în față fără să-l observ desfășurîndu-mi planul subiectului dat.

Mi se întîmplă să mă întrerup de multe ori, fie de huruitul vre-unei trăsuri, fie de țignalul unui tramvay, sau de chiotul vre-unui indignat, dar iarăși îmi continu șirul, de alt-fel merg foarte încet fiind preocupat cu plămădirea noului creațiuni.

Mi-aleg situația, persoanele, rolul; mă întrupez în rolul fie-cărei persoane și constat în momente, cînd toate facultățile intelectuale sunt în plină activitate, dacă e bine sau e rău. Muza, care mă însoțește, afirmă sau neagă, după părerea ei, dacă am reușit sau nu ceea ce mi-am propus să scriu.

Așa dar, pe drum îmi fac planul.

Acasă trebue să aștept pînă ce copiii mei se liniștesc și adorm, căci de zburdălnicia lor Muza ar fi în stare s'apuce cîmpii...

Iar în tăcerea nopței, cînd numai aud de cît iarăși șoaptele Muzei, atunci încep să scriu.

De multe ori trec peste 1 din noapte, cînd oboseala mă determină să caut odihna; dar nu mai pot dormi; subiectul din nou mă frămîntă și cu ochii (cei fizici) închiși, iar cu a-i minței încă în veghere, par'că văd mai bine ceea ce am scris.

In starea aceasta descoper noui lucruri privitoare la subiectul meu. Mă aseamăn în ast-fel de momente unui avar—veșnic preocupat de gîndul cum 'și-ar înmulți aurul mai de grabă,—pe cînd mie nu-mi produce toată truda asta de cît apropiata stingere a luminei de pe masă și a aceleî care mă mai îngădue... printre muritorî.

Atunci a mai sta în pat e un chin pentru mine; de aceea mă scol din nou, măresc lumina lămpei și ceea ce

am descoperit cu ochiĭ minţeĭ, îl coordonez la cutare rînd, cînd e vorba de proză, unde se simţea un mic gol. Astfel, acum sunt mai sigur de reuşită, încep a avea consciinţa artistică asupra aceluĭ ce am scris.

Dimineaţa, prima mea grije este să citesc lucrarea tovarăşeĭ, al căreĭ merit constă în spiritul critic de observaţiune. Nu mi s'a întîmplat ca verdictul eĭ să mĕ înşele. Aprobarea saŭ respingerea eĭ mi-a înlocuit pe aceea a unuĭ capacităţi literare ; căci posede gustul esteticuluĭ, format printr'o cultură germană.

Acest fel procedez cel puţin odată pe sĕptămînă. Şi numaĭ jertfind odihna unuĭ nopţi pot scrie ceva. Duminicile şi sĕrbătorile le aştept cu mare rîvnă, pentru că numaĭ ele îmĭ procură timpul necesar lectureĭ.

De obiceiŭ în asemenea zile citesc...

Amintirĭ: într'o zi, întorcîndu-mĕ acasă de la cancelarie, eram mult preocupat în căutarea unuĭ rime: «*floare de lotos*».

Tovarăşa mĕ întîmpină cu cuvintele:

— Ce maĭ noŭ prin oraş?

— *Floare de lotos*, ĭ-am respuns încurcat.

Nu s'a mirat de loc de noutatea ce-ĭ o aduceam, căci înţelese, că floarea de lotos e peste mărĭ şi rima ce o căutam era departe de a fi găsită.

Un eveniment însemnat în viaţa mea: cînd am vĕzut pentru prima dată pe Eminescu.

P. Vulcan

Jubileul Reginei Victoria

(Corespondenţă din Londra)

60 de anĭ fericiţi. — Cortegiul. — Misiunile coloniale.—Reprezentanţiĭ streinĭ.—Popasurile. Intoarcerea la Palat.

60 de anĭ fericiţi

Marţi 10/22 Iunie a. c., Regina Victoria a Angliei împlineşte 60 de anĭ de domnie. Intreaga suflare engleză s'a hotărît să celebreze cu o pompă strălucită această lungă şi bine-cuvîntată domnie, a doua, ca chestie de durată, în întreg cursul istorieĭ engleze şti, atît de agitată cît pentru trecut.

Marţi 10/22 Iunie, Regina Victoria, plecînd de la palatul Buckingam, îşi începe, prin tot oraşul Londreĭ, procesiunea jubilară.

Depinde de vremea ce va fi ca toate aşteptările să fie împlinite. Un soare strălucitor va face să iasă în relief bogatele uniforme şi maĭ ales costumele variat colorate ale ambasadorilor colonialĭ. Insă vîrsta înaintaă a Reginei care ceasurĭ întregĭ va rămînea în trăsură, lasă de dorit ca vremea să nu fie nicĭ cu arşiţă, nicĭ cu o ploaie distrugătoare a orĭ căreĭ pompe şi bucuriĭ. La cortegiul jubilar vor lua parte aproape două sute reprezentanţĭ de aĭ Statelor streine. Drumul de parcurs e de aproape zece kilometri, şi de o parte şi de alta a acesteĭ lungĭ căĭ vor fi înşiruite trupe militare şi poliţieneşti. Aceia cari aŭ fost vr'o dată în Londra îşi vor putea face idee de lungimea cortegiuluĭ, cînd le voiŭ spune că ultimele rînduri se vor afla încă la Charing-Cross cînd capătul va fi ajuns deja la catedrala S-tuluĭ Pavel, un drum de două orĭ maĭ lung de cît ambele noastre marĭ bulevarde, de la Obor pînă la Cotrocenĭ.

Cortegiul

Capul cortegiuluĭ îl alcătue trupele coloniale şi primul ministru din fie-care Colonie cu suita sa.

După aceştia vin Principiĭ, trupele speciale indiene şi garda regală. Cînd Regina se va urca în Carosa eĭ, capul cortegiuluĭ a ajuns deja la Southamptonstreet. Trăsura Reginei, un landoŭ căptuşit cu mătase bordeaux şi brodat cu aur, cu roţile de cauciuc, va fi trasă de 8 caĭ,—pînă acuma Regina n'a lăsat, nicĭ o dată, să se înhame maĭ mult de şease.

In trăsura regală în afară de Regina se va afla numaĭ fiica eĭ, Impărăteasa Frederic a Germanieĭ, al căreĭ soţ, luînd parte ca principe moştenitor al Coroaneĭ Germane, la jubileul de 50 anĭ de domnie a Reginei Victoria, a entusiasmat cel maĭ mult publicul prin ţinuta luĭ impunătoare.

Trăsura regală va fi precedată de acea a Principeseĭ moştenitoare, pe cînd soţul eĭ Principele de Galles, va fi figura în garda de onoare.

Garda de onoare

Această gardă va fi compusă din Duciĭ de Coburg, Connaught, Jork (fiul Principeluĭ moştenitor) Marele Duce Sergiu al Rusieĭ, Principele Henric al Prusieĭ, Prinţiĭ Christian şi Christian Victor, Marele Duce de Hessa, Prinţul Alfred de Coburg şi Marchizul de Lorne (soţul Principeseĭ Luisa).

Musafirĭ de sînge regal merg călare înaintea trăsureĭ Principeseĭ de Galles.

Iar înaintea acestora se află lordul Volseley, şeful suprem al armateĭ, urmat de întregul săŭ stat-major.

Trăsurile vor fi în număr numaĭ de douăzecĭ, de oare-ce ceĭ maĭ mulţĭ vor merge călare. Numaĭ din grajdurile regale se vor scoate 130 de caĭ.

Misiunile coloniale

Dintre trupele din ţările îndepărtate de sub sceptrul Angliei, cele indiene aŭ primul loc: şeapte-spre-zece ofiţerĭ înalţĭ, maĭ toţĭ din familiile principiare ale Indieĭ, în frunte cu comndantul Maharadschach Sir Partah-Sing, unchiul vestituluĭ Principe Ranji.

Pe urmă vor fi de faţă; detaşamente de Haussas, din regiunea Nigruluĭ ; de Maoris, din Noua Zelanda ; de Dyaks din insula Bornea de Nord, apoĭ misiunĭ din Canada, Jamaica, Malta, Honkhong, Ceylan, Guyana, Lagos, Queensland, Africa de Sud, Caprul şi Australia apusană, peste tot vr'o 1000 de oamenĭ, cari vor purta costumele lor pitoreştĭ, în culorile cele maĭ viĭ.

Reprezentanţiĭ streinĭ

Dintre principiĭ streinĭ vor veni:

Principele Ruprecht al Bavarieĭ, a căreĭ prezenţă cam pune în impas pe copilăroşiĭ legitimiştĭ englezĭ, căci acest principe e descendent din Stuarţĭ, în cît pentru dînsul regina Victoria ar trebui să fie considerată că «Usurpătoare» a Coroaneĭ engleze ; apoĭ maĭ vine Archiducele Frantz-Ferdinand al Austrieĭ, Principele Charles de Lignes al Belgieĭ, Prinţul şi prinţesa Carol al Danemarceĭ, Principele şi Principesa Bulgarieĭ ; Principele Mahomed Ali Khan, fratele Kedivuluĭ egiptean, Principele Albrecht de Prusia, Principele-Regent al Braunschweiguluĭ, Marele duce şi Marea Ducesă de Hessa, Perechea princiară a Italieĭ, Principele Arisugwa şi Marchisul Ito din partea Japonieĭ, Marele Duce Sergiu şi Marea Ducesă Elisabeta Feodorowna Ducele şi Ducesa de Coburg-Gotha, Prinţul Eugen al Suedieĭ, Ducele de Wurtemberg şi Ducele de Oporto.

Principele şi Principesa Romînieĭ, de şi înscrişi printre participanţĭ, vor lipsi din cauza boaleĭ celuĭ diuttĭ, şi această lipsă indispune foarte mult pe Regina Victoria, care în această mare solemnitate vrea să vadă, în juru-ĭ, pe toţĭ nepoţiĭ şi pe toate nepoatele sale.

In afară de prinţĭ vor lua parte numeroase delegaţiunĭ din Franţa, din Turcia, Persia, din regatul Siamuluĭ, din China din America de Nord, Statele Americeĭ centrale şi de Sud, Korea Spania, Serbia, Elveţia şi alte State maĭ micĭ.

Popasurile

Procesiunea se va opri de patru orĭ în drum. Maĭ întîĭ se va opri în locul unde altă dată se afla «Templul Bar», şi în care loc azĭ se află numaĭ un mic monument, ce marchează începutul «Cetăţeĭ», la capătul străzeĭ «Fleet»—strada gazetelor. Aci lordul Major,—primarul Londreĭ,—îmbrăcat în aur şi purpură, călare pe un prea frumos cal, după un obiceiŭ străvechiŭ, va preda Reginei «Sabia Cetăţeĭ».

Al doilea popas se va face în faţa Catedraleĭ Sf. Pavel, unde se va oficia, în plin aer, un serviciŭ divin ce va dura aproape jumătate de ceas. Catedrala e înconjurată din toate părţile de case uriaşe, şi s'a găsit un antreprenor care a închiriat una din aceste clădirĭ uriaşe, ca s'o dărîme, să construiască în locu-ĭ o tribună de spectatorĭ şi pe urmă, după solemnitate, să zidească la loc clădirea nouă nouţă.

Al treilea popas va avea loc vis-à-vis de Mansion House, unde Suverana va primi un buchet, din mînile primăreseĭ şi o adresă de loyalitate din partea primaruluĭ care, se va găsi în acest moment la locul acesta. Iar al patrulea şi cel din urmă popas va avea loc în faţa bisericeĭ Catolice-romane, în Cartierul Sontwark, unde cardinalul Vaughan şi Ducele de Norfolk vor saluta pe regina în numele Catolicilor englezĭ.

Intoarcerea la Palat

După maĭ mult de treĭ ceasurĭ de procesiune, Regina se va întoarce la palatul Buckingham.

Ostenitor parcurs pentru o femee de 78 de anĭ! Si pentru ca să nu fie prea tare istovită, doctoriĭ aŭ dat îndemn Reginei ca să se abţină de la orĭ-ce salut, dar bătrîna Suverană nu vrea să asculte, zicînd că nu poate rămînea nepăsătoare la omagiile celuĭ maĭ întins imperiu din lume.

Aceasta, va fi în lineamente generale, procesiunea jubilară. Festivităţile vor fi dintre cele maĭ splendide şi voiŭ maĭ vorbi despre dînsele.

— r.

„EPOCA" IN PROVINCIE

FOCŞANI

(Prin poştă, de la coresp. nostru special)

Focşanĭ, 2 Iunie.

Astă-zĭ sunt 40 zile de cînd ne ploaă ; şi cu perspectivă încă.

Avem speranţe să mergem departe, căci întrecem şi potopul de biblică amintire.

Dacă oraşul n'ar fi departe de ape, şi dacă poziţia luĭ naturală nu 'l ar feri de inundaţiĭ, am fi ceĭ dintîiŭ victimele flagelului, căci neglijenţa şi imbecilitatea omenească are un scaun solid în ţeasta luĭ Suveică, care se ocupă numaĭ de potlogăriĭ, samsarlicurĭ şi alte mijloace necinstite din care să se poată îmbogăţi.

Persecută oamenĭ cari 'ĭ bănueşte că nu cred că cea maĭ mare fericire pentru acest nenorocit judeţ este de a 'l avea pe el stăpîn.

Dacă adversarul e proprietar rural, saŭ arendaş, 'ĭ trimete vorbă să *s'astîmpere*, că 'l lasă cu moşia nemuncită; dacă e proprietar urban 'ĭ trimete vorbă că 'ĭ dărîmă casa saŭ vr'o şură, saŭ gard saŭ privată, cum s'a întîmplat cu un onorabil bătrîn, Domnul B... zilele trecute.

Ocupîndu-se dar de asemeneĭ meschinăriĭ, a trecut cu vederea saŭ cu nepricerea pe aceste timpurĭ de inundaţiunĭ cestia apeĭ, ca-e fiind răŭ acoperită cu dale prin care s'aŭ produs fissurĭ şi s'aŭ scurs ape infectate din mlaştinele dealurilor cu depozite de animale moarte şi vegetaţiĭ putrede tîrîte de curenţĭ infectînd apa de băut, ast-fel că *astăzĭ în oraşul Focşanĭ a patra parte din oraş, ca la 4000 de suflete, sunt bolnavĭ de febră tifoidă şi palustră*. Nu este casă să nu fie atinsă de flagel. Vă vorbesc aceasta din spus'a doctorilor, cari nu maĭ pot face faţă cererilor.

Dacă te ducĭ de dimineaţă, la unul seara poţĭ pune mîna pe el.

La Farmaciĭ staĭ 6 ceasurĭ pînă îţĭ vine rîndul la medicament.

S'ar părea un roman !

Ce trebue să fie cu nenorociţiĭ din mahalalele care sunt nepavate, ca Tăbăcariĭ spre barieră, de unde trebue să vie cu barca !

Spitalurile sunt peste complect !

D. N. Robovicĭ, mare comerciant, a adus pe d-rul Stoicescu pentru copile, dintre care una a şi murit. In casa Saer este bolnav băiatul. Copila colonelului Stoica greŭ e bolnavă ; a d-luĭ Barotzi idem.

Treĭ copiĭ aĭ d-luĭ Juraşcu bolnavĭ ; douĭ aĭ d-luĭ Guriţă ; d-ra Cernat idem ; d-na Puiu idem; băiatul col. Alexandrescu idem ; o fetiţă a căp. Cardaş idem ; d-na Picleanu, soţia secretaruluĭ de legaţiune de la Petersburg, a fost prin Focşanĭ, a plecat indispusă la Petersburg şi acolo e greŭ bolnavă de febră tifoidă; parte din familie a plecat la Petersburg, agravîndu-se starea bolnaveĭ ; şi cîte şi maĭ cîţĭ!

Abia acum s'a deşteptat primăria de a bătut toba să nu maĭ bea lumea apă nefiartă.

Şcolile închise. Copiĭ bolnavĭ. Probabil nu se vor ţine examene.

S'a propus curăţirea canalurilor, care va costa 10.000 leĭ. Primăria spune că n'are parale. Banĭ însă, pentru întoarcerea bolovanilor pe dos are ?

Pentru facerea trotuarelor pînă la casa d-luĭ Suveică are ?

Pentru reparaţia de cîte treĭ orĭ a aceluiaş lucru are ?

O panică de nedescris a cuprins tot oraşul. Toţĭ cari aŭ unde să fugă la ţară, aŭ şi fugit.

Dacă a ajuns de nu se maĭ găsesc termometre în tot oraşul ?

J.

INFORMAŢII

UN PROCES INTERESANT

Evreul şi Hagiul.—Evreul călugărit.—Adopţiunea călugăruluĭ.—Procesul de moştenire.

Evreul şi Hagiul

Era cunoscut prin toate mahalalele Bucureştilor bătrînul şi bogatul hagiŭ Rădulescu ca om sfînt şi închinat cu viaţa Sfîntuluĭ Mormînt de la Ierusalim. De mult si pînă maĭ deunăzĭ bătrînul hagiŭ se ducea des cu tînăra-ĭ hagioaică la Ierusalim şi tare-ĭ era drag, cînd se întorcea să facă curte împrejurul săŭ şi să povestească în lungile serĭ de iarnă impresiile căpătate la Sfîntul Mormînt. Şi printre aceĭ carĭ îl ascultaŭ cu o pioasă evlavie, se afla şi un flăcăŭ tînăr şi chipeş, anume Herman Wolf din Ploeştĭ, de profesiune zugrav, în etate de abia 21 anĭ. Şi atît de mult se minuna flăcăul de minunile de la Sfîntul Mormînt, încît atrăsese asupra sa deosebita atenţie a bătrînuluĭ hagiŭ şi a tinereĭ hagioaice.

In scurt timp Herman Wolff devenise copilul favorit al caseĭ hagiuluĭ, şi ca să dovedească cît de sinceră îĭ e admiraţia pentru cele sfinte, într'o bună dimineaţă, s'a botozat în religiunea creştină ortodoxă.

Evreul călugărit

După săvîrşirea botezuluĭ, — naşiĭ aŭ fost hagiul şi hagioaică—Herman Wolff se lăsă de meseria de zugrav şi se dădu la citirea vieţiĭ Sfinţilor. Şi atît de mult l'aŭ fermecat aceste, încît se hotărî să între în sagma monachală.

Lucrurile s'aŭ făcut repede, cu atît maĭ vîrtos că hagiul şi hagioaica Trebuiaŭ să plece din noŭ la Ierusalim.

Herman Wolff a intrat acum vr'o douĭ anĭ, sub numele de monachul Hariton, la monăstirea Ciolanu din judeţul Buzăŭ. Şi acolo a rămas pînă la întoarcerea hagiuluĭ şi a hagioaceĭ de la Ierusalim.

Adopţiunea călugăruluĭ

Curînd apoĭ monachul Hariton a trecut la monăstirea Cernica, ca să fie maĭ aproape de naşiĭ săĭ.

De cîte-orĭ era vreme maĭ bună, părintele Hariton venia în Bucureştĭ şi trăgea în gazdă la bătrînul hagiŭ. Se înţelegeaŭ de minune : hagiul povestea toate întîmplările şi păţaniile vieţiĭ sale de peste 70 de anĭ, iar monachul îl asculta cu evlavie şi la rîndul săŭ spunea ce a citit în cutare saŭ cutare carte sfîntă, vorbea de minunile icoaneĭ Prea Curateĭ Fecioare de la monăstirea Cernica şi despre alte lucrurĭ bisericeştĭ.

Atît de încîntat era hagiul de tînărul monach, încît într'o bună zi,—cu învoirea hagioaceĭ,—s'a dus la tribunal şi a făcut toate actele necesare privitoare la adopţiunea luĭ Herman Wolff, alias monachul Hariton.

Procesul de moştenire

Acum cît-va timp hagiul Rădulescu moare şi monachul Hariton, în înţelegere cu văduva hagioaică, în etate de vr'o 35 de anĭ, cere tribunalului să'l pună în posesiunea avereĭ decedatuluĭ.

Moştenitoriĭ colateralĭ însă n'aŭ lăsat lucrurile aşa, ci prin d. C. Disescu aŭ cerut tribunaluluĭ anularea adopţiuneĭ monachuluĭ Hariton.

Procesul se va înfăţişa la 11 Iunie înaintea tribunaluluĭ Ilfov, secţiunea I.

Motive pentru anularea adopţiuneĭ sunt foarte multe, printre carĭ:

Monachul n'are nicĭ o legătură cu lumea din afară; precum nu poate să adopteze pe nimenĭ, tot aşa nu poate nicĭ să fie adoptat.

— —

D. dr. de Leyden, însoţit de d. dr. Obrejia, a asistat erĭ la cursul anuluĭ I tăteĭ de medicină.

Eraŭ prezenţĭ aproape 200 de studenţĭ cari aŭ făcut ovaţiunĭ entusiaste celebruluĭ practician.

Distinsul geolog Toula va sosi săptămîna viitoare în ţară, ca împreună cu inginerĭi serviciuluĭ de mine de la ministerul domeniilor, să facă studiĭ geologice.

Ni se comunică că d. Sp. Haret, ministrul instrucţiuneĭ publice, a hotărît să reorganizeze arhivele ministeruluĭ săŭ după modelul arhivelor de la Primăria Capitaleĭ, cari, după cum se ştie, aŭ fost organisate de d. N. Filipescu.

Pentru acest scop, d. Haret a angajat, cu contract, un personal străin, ceea ce a indispus personalul ministeruluĭ.

O întrebare d-luĭ Ferechide:

Pe ce bază a aprobat d-sa votul consiliuluĭ judeţian de Ilfov, prin care se acordă o îndemnizaţie de locuinţă în sumă de cinci miĭ de leĭ d-luĭ prefect Gr. Giani ?

Leafa de 1600 leĭ lunar nu-ĭ ajunge prefectuluĭ, cînd un general comandant de corp de armată n'are de cît 1200 leĭ lunar ?

In urma stăruinţelor teribiluluĭ deputat Basile Iepurescu, primarul din Comana, judeţul Vlaşca, anume Dim. Rădulescu, continuă a fi primar şi se plimbă liber şi nejenat de parchet, deşi s'a dovedit că ziua nămiaza mare a împuşcat un om în cîrciuma din Comana.

Consiliul de miniştri a decis erĭ să convoace comitetul executiv al partiduluĭ liberal ca că discute cestiunea convocăreĭ Corpurilor Legiuitoare.

Dintre miniştriĭ numaĭ d-niĭ Berendeiŭ Gogu Cantacuzino şi Ionel Brătianu sunt pentru convocarea Camerilor.

«Voinţa Naţională» află că ministrul instrucţieĭ a numit o comisiune compusă din domniĭ Grigore Ştefănescu prim preşedinte al tribunaluluĭ Ilfov, Oscar Niculescu preşedinte de secţie şi Ioan Boambă, advocat. ca să studieze reformele de introdus în organizarea legeĭ sindicilor.

Inginerĭi şefĭ aĭ judeţelor zice «Voinţa Naţională» aŭ fost invitaţĭ să întocmească cîte un tabloŭ despre toate pagubele pricinuite de ploĭ şi inundaţiĭ.

Pe baza acestor tablouri Statul va împărţi ajutoare în sumă de 100,000 leĭ celor nenorociţĭ.

Primim din Bacăŭ următoarea denunţare:

Intrebăm pe d. ministru de interne cine tolerează contra dispoziţiunilor artic. 49 din legea sanitară, ca medicii de plasă ovreĭ d-riĭ Eeldman şi Londau, să locuiască în Bacăŭ şi nu la reşedinţele plăşilor ce le sunt încredinţate, adică în comunele Porumcea şi Săcueni ?

Oare crede d. Ministru că ţăraniĭ şi copiiĭ lor bolnavĭ sunt maĭ bine căutaţĭ cînd ceĭ chemaţĭ a-ĭ îngriji nu staŭ acolo unde le impune legea şi unde pot fi găsiţĭ cu înlesnire ?

Ar fi bine ca d. ministru să facă pe ceĭ douĭ d-niĭ medicĭ ca să intre în lege.

Z.

Cuota-litis

Inalta Curte de Casaţie a judecat alaltă-erĭ un prea interesant proces, în care aŭ pledat d-niĭ N. Kornea, C. Disescu, Eugen Stătescu, C. C. Arion şi alţiĭ.

Iată coprinsul procesuluĭ :

Acum 11 anĭ maĭ mulţĭ ţăranĭ însărcinează pe d. Pazu, avocat în Craiova, să revendice o moşie pe care o deţinea primăria Craioveĭ. D. Pazu primeşte însărcinarea şi să învoeşte cu ţăraniĭ ca în caz de cîştig să-ĭ dea drept onorar jumătate din moşie, precum şi jumătate din veniturile eĭ încasate de primărie în timpul cît a deţinut moşia. Această învoială se numeşte în termen juridic *cuota-litis*.

Procesul a durat aproape opt anĭ şi în ultima instanţă a cîştigat d. Pazu.

Intrînd în posesiunea moşieĭ, ţăraniĭ, —după îndemnul unor bunĭ colegĭ aĭ d-luĭ Pazu,—aŭ refuzat să dea advocatuluĭ lor *cuota-litis*, adică onorarul ce i-aŭ făgăduit.

D. Pazu a intentat apoĭ o acţiune în contra foştilor săĭ clienţi.

Procesul a durat aproape patru anĭ.

Curtea de Casaţie, în urma uneĭ strălucite pledoariĭ ale d-lor Kornea, Disescu, Eugen Stătescu şi C. C. Arion,—primind motivele invocate de d. C. Disescu, a respins recursul, lăsînd tribunalelor ordinare să stabilească o jurisprudenţă în această cestiune.

Şi cum tribunalul a dat cîştig în cauză d-luĭ Pazu, d-sa a intrat în posesiunea prea frumosuluĭ săŭ onorar.

ECOURĬ

*** Aŭ fost înaintaţĭ pe ziua de 1 Iunie 1897, la gradul de medic de regiment clasa II, medicii de batalion stagiarĭ:

Căluneanu Ioan, de la spitalul militar central.

Rădulescu Nicolae, de la arsenalul flotileĭ.

*** Joĭ, 5 Iunie, orele 8 seara, *Societatea de medicină veterinară* va ţine o şedinţă ordinară în localul şcoaleĭ superioare de medicină veterinară, fiind la ordinea zileĭ a se comunica maĭ multe chestiunĭ importante.

*** Joĭ 5 Iunie se va deschide în grădina «Casino» stagiunea de operă italiană. Se va representa Traviata de G. Verdi.

*** Iată cum *Societatea de medicină veterinară* şi-a constituit biuroul, în şedinţa de la 15 Maiŭ:

D. A. I. Locusteanu : preşedinte, d-niĭ profesor G. A. Persu, medic veterinar Boboc : vice-preşedinţĭ ; d. N. Filip : secretar general ; d. profesor I. Poenaru : casier ; d-niĭ medic veterinar A. Corbeanu şi Ach. Constantinescu : secretarĭ de şedinţă ; şi d. C. Motaş, secretar arhivar.

*** Aflăm că d. Mihail M. Pantelimon, student în drept, şi-a susţinut cu mare succes tesa sa de licenţă, tratînd despre *obligaţiunĭ solidare în dreptul roman şi romîn*.

Juriul examinator a felicitat pe d. Pantelimon.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Un pungaş precoce.—Am anunţat alaltăerĭ că un tînăr în vîrstă numaĭ de 17 anĭ, a furat de la o mătuşe a sa suma de 30.000 leĭ şi a dispărut din Capitală.

In urma reclamaţiuneĭ păgubaşeĭ şi după cercetările şi notele telegrafice date de serviciul de siguranţă în toate părţile ţăreĭ, C. Mihalovicĭ, precocele şi periculosul pungaş, a fost prins erĭ la Brăila, unde sosise cu o zi maĭ înainte întovărăşit de un camarad al săŭ în pungăşie, un anume Buzdugan, cu care a maĭ tocat anul trecut suma de 4000 de leĭ pe care o furase de la mumă-sa.

Ceĭ douĭ pungaşĭ aŭ fost surprinşĭ de agenţiĭ poliţieĭ chefuind fără nicĭ o teamă şi fără grija de a fi urmăriţĭ. Arestaţĭ şi conduşĭ la poliţie, în urma perchiziţiuneĭ făcute, s'a găsit asupra luĭ Mihalovicĭ suma de 27.000 de leĭ. In treĭ zile, de cînd a furat banĭ, ceĭ douĭ destrăbălaţĭ cheltuiseră, în urgiĭ suma de 3000 leĭ.

Un comisar din serviciul de siguranţă al Capitaleĭ, pleacă astă seară la Brăila, pentru a lua în primire pe hoţĭ şi a-ĭ aduce în Bucureştĭ, unde se va instrui afacerea.

Un accident nenorocit la arsenalul armateĭ. — Azĭ dimineaţă, pe la orele 9, atelierul de proiectile din arsenalul armateĭ, a fost teatrul unuĭ teribil accident care a costat viaţa unuĭ lucrător.

Pe cînd nenorocitul era ocupat cu aşezarea focosuluĭ la un proiectil, materia inflamabilă din focos, face explozie producînd o detunătură puternică şi umplînd întreagă sală a atelieruluĭ de un fum gros şi înecăcios ; în acelaş timp un ţipăt sfăşietor străpunse pînă la inimă pe ceĭ-alţĭ lucrătorĭ cari eraŭ în sală.

Cînd fumul s'a maĭ potolit în sală, un spectacol oribil se desfăşură înaintea celor de faţă ; nenorocitul lucrător zăcea întins pe scîndurĭ, în nesimţire şi scăldat în sînge. Zburăturile din proiectil îl lovise în abdomen şi îl sfărîmase cu desăvîrşire. Moartea a fost instantanee. Un soldat, care era în apropiere de locul unde s'a întîmplat nenorocirea, a fost grav rănit în piciorul drept. El a fost imediat transportat în căutarea spitaluluĭ militar.

Prinderea uneĭ hoaţe. — Sunt cîte-va lunĭ de cînd am anunţat că un furt însemnat s'a săvîrşit în Capitală în dauna d-neĭ Ţiulescu, căreia o servitoare a sa Anica Ştirbu, după ce i-a furat 4000 de leĭ în numerar şi maĭ multe bijuteriĭ de valoare, a dispărut din Capitală.

Aproape se uitase de aceasta şi păgubaşa pierduse orĭ-ce speranţă, cînd erĭ Anica Ştirbu este descoperită în comuna Costeşti din judeţul Argeş, unde, de altminteri femeia îşi făcuse casă şi trăia fără nicĭ o sfială.

După ce hoaţa a fost arestată, administraţia locală, făcînd o percheziţiune la domiciliul eĭ, a găsit pe lîngă un mare număr de obiecte de valoare şi douĭ poliţe în valoare de 3500 leĭ şi 800 de leĭ în numerar.

Demenţă.—In urma intervenţiuneĭ poliţieĭ, erĭ s'a internat la Ospiciul Mărcuţa, femeia Zinca Popescu din strada Israelită 27, care suferind de maĭ mulţĭ anĭ de alienaţiune mintală, ajunsese în timpul din urmă să trăiască cu totul izolată într'o odae murdară unde nimenĭ nu-ĭ putea da nicĭ o îngrijire.

DIN ŢARA

Furtul din gara Feteşti. — Cercetările făcute pînă acum în importantul furt săvîrşit în dauna d-luĭ Adler, în trenul fulger Ostende-Constantinopole, nu aŭ dat nicĭ un rezultat, magistraţilor instructorĭ.

D. de Adler declară că avea săculeţul în cabina pe care o ocupa d-sa şi că la orele 4 şi jumătate dimineaţa a observat dispariţia luĭ. In acel sac era închisă toată bijuteria soţieĭ d-sale, cu care mergea împreună la Constantinopole pentru a lua parte la o căsătorie unde eraŭ invitaţĭ.

Aŭ fost interogaţĭ şi perchiziţionaţĭ toţĭ călătorĭ şi întreg personalul căilor ferate şi al vagoanelor de dormit, fără însă să poată a da de urma vre-unuĭ indiciŭ.

Nu încape însă nicĭ o îndoială că furtul a fost săvîrşit de o persoană din tren, dar de sigur că sacul a fost imediat transmis unuĭ alt complice din afară.

Sunt oare-carĭ bănueli asupra a doĭ comisionarĭ din Berlin, cari aŭ sosit o dată cu păgubaşul şi despre cari poliţia berlineză a răspuns poliţieĭ noastre că nicĭ că-ĭ ştiŭ, a fi comisionarĭ şi nu-ĭ cunoasce numele şi adresele date, fiind neexacte.

***

D. von Adler va intenta un proces de daune interese companieĭ internaţionale a vagoanelor de dormit, unde s'a săvîrşit furtul.

Sinuciderea unuĭ soldat.— Ni se comunică din Buzăŭ, că alaltăerĭ s'a găsit spînzurat în Dumbrava din marginea oraşuluĭ soldatul Pavel I. Gheorghe din regimentul Buzăŭ No. 8.

Autorităţile militare aŭ început cercetările pentru a constata motivele cari aŭ împins pe nenorocitul soldat a lua această funestă rezoluţiune.

Strivit de tren. — O dramă înfiorătoare s'a petrecut alaltăerĭ în portul Constanţa.

Hamalul Ampartun Abraham, pe cînd lucra în port pentru a încărca un vas cu cereale, a trecut printre douĭ vagoane încărcate cu grîŭ cari eraŭ în mişcare şi cari prinzînd pe nenorocit între tampoane l'aŭ strivit şi ucis pe loc.

*** Tot alaltăerĭ s'a întîmplat un alt accident mortal pe linia Giurgiu-Bucureşti.

Stoian Mladiu, de fel din Macedonia, care luase trenul spre Bucureştĭ, după ce trenul s'a pus în mişcare, între viĭ, alunecînd după terasa vagonuluĭ a căzut pe linie şi roatele vagoanelor trecîndu-i peste corp l'a mutilat în mod oribil ucizîndu-l pe loc.

Parchetul a fost avizat şi procurorul local venind la faţa loculuĭ a început cercetările. Asupra mortuluĭ s'aŭ găsit maĭ multe chitanţe de plata contribuţiunilor şi un paşaport otoman eliberat din Brăila.

DIN STREINATATE

Bravura unuĭ copil.—Prefectul poliţieĭ din Paris, a primit zilele trecute, o scrisoare alcătuită aproape în următoriĭ termenĭ :

«Domnule prefect, aţi acordat multe recompense, eroilor cari aŭ dat ajutoare nenorociţilor din strada Jean-Goujon precum şi altor persoane cari aŭ dat dovezĭ de curagiŭ şi devotament. Şi eŭ am săvîrşit multe acte de curagiŭ şi dacă mă socotiţĭ demn de o menţiune onorifică, puteţĭ să mi-o adresaţĭ la domiciliul meŭ».

Această scrisoare, era semnată Jean Jules Liot, în vîrstă de 10 anĭ, şi domiciliat la părinţiĭ săĭ pe cheul Pie în Saint-Maureles-Fossés. Prefectul de poliţie a deschis imediat o anchetă şi a descoperit următoarele :

In luna luĭ Septembre 1895, cînd tînărul Liot, n'avea de cît 9 anĭ, el scosese din riul Marna pe un pescar, numit Reymond Mortet, care era să se înece, în urma surpăreĭ unuĭ mal pe deare se afla şezată coliba sa.

In luna luĭ Iunie 1896, micul Liot săvîrşia la ouilea act de bravură scăpînd de la o moarte

www.dacoromanica.ro

sigură pe un tînăr M. Jean, care luînd parte la o cursă de bărci pe Marna, a fost răsturnat de imbarcaţiunea-i uşoară.

In sfîrşit, în luna lui August, acelaş an, bravul copil, cu riscul vieţei sale, a scos din apă, o feliţă de 3 ani, Luisa Sadoux, care jucîndu-se pe ţărmul aceluiaş riu, în faţa caseĭ pe care o locuiaŭ părinţii lui Liot, căzuse în apă şi fusese luată de curentul cel mare.

Incendiu îngrozitor.— O telegramă din New-York, cu data de azi, ne anunţă că staţiunea de imigrare pe Ellis Island, în portul New-York, a fost distrusă de un incendiu. Pagubele se urcă la 1.000 000 dolari.

Nu e nici o victimă.

Cutremur de pămînt.—O telegramă din Calcuta anunţă că ultimul cutremur de pămînt a causat pagube necalculabile în aproape toate oraşele Indiei de Nord şi ale preşidenţiei Madras. Pagubele aŭ mai crescut încă în urma ploilor torenţiale. Mii de europeni şi de indigeni sunt fără adăpost, şi supuşi musonilor.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Monitorul Oficial *de azi publică un comunicat prin care se dă o formală dezminţire tuturor ştirilor alarmante ce aŭ circulat zilele acestea asupra stăreĭ sănătăţeĭ A. S. R. Principelui Ferdinand. Comunicatul roagă publicul a se încrede în buletinele medicale cari nu conţin de cît adevărul şi tot adevărul.*

***

Iată bulelinul medical pe care l-aŭ dat doctorii azi dimineaţă la orele 9, asupra stăreĭ de convalescenţă a A. S. R. Principelui Ferdinand:

Starea A. S. R. este satisfăcătoare.
Amelioraţiunea face progres.
Viitorul buletin mîine dimineaţă.

Dr. E von Leyden, dr. Buiclă, dr. Cantacuzino, dr. Kremnitz.

Foarte mulţi suferinzi din ţară cărora nu le este permis a veni la Bucureşti, se consultă prin scrisori cu profesorul von Leyden.

D-rul Leyden răspunde, trimiţînd reţete. Pe una din reţete, a unui bolnav din Iaşi, eminentul doctor a pus următoarea observaţie: boala de care suferiţi prezintînd un osebit interes, aşi dori să veniţi la Bucureşti, spre a vă putea asculta în persoană».

Neînţelegeri foarte vii s'aŭ ivit în sînul consiliului de miniştri şi anume între d-nii D. Sturdza şi generalul Berendeiŭ.

În privinţa cauzeĭ acestui conflict putem spune de o cam dată numai atît: d. general Berendeiŭ se opune cu hotărîre unei noui încercări a d-lui Dim. Sturdza de a face politică în armată.

Ministrul de răsboiŭ a declarat că îşi va da demisiunea dacă d. Sturdza nu va ceda.

Se ştie că prin budgetul anului financiar curent s'a prevăzut o sumă de 15 mii lei pentru înfiinţarea secţiuneĭ de arhitectură pe lîngă şcoala de bele-arte din Bucureşti.

Pentru anul curent această sumă se va întrebuinţa pentru a se plăti onorariul unui profesor de algebră, a unui profesor de geometrie descriptivă, unui profesor pentru atelierul de architectură şi pentru a se plăti chiria localului.

Studenţii cari vor voi a fi admişi în şcoală anul acesta vor trebui să fi absolvit cel puţin 6 clase de liceŭ clasic saŭ real şi să treacă un examen de admitere. Acest examen va fi numai oral, şi se va face asupra materiilor de matematice, fizică, chimie, istorie şi desemn, cuprinse în programa primelor 6 clase de liceŭ clasic saŭ real. El se va ţine în localul şcoaleĭ de bele-arte din Bucureşti în zilele de 1 Septembre şi următoarele, înaintea uneĭ comisiuni formată din directorul şcoaleĭ de bele-arte ca preşedinte şi din patru profesori numiţi de minister. Candidaţii cari nu vor reuni media generală 7 la acest examen vor fi refuzaţi.

Misiunea turcească, însărcinată să reprezinte pe Sultan la jubileul Reginei Victoria. a plecat aseară la Londra.

La gara de Nord a fost întîmpinată de d. Ghica, secretarul general al ministeruluĭ afacerilor streine şi de d. Mişu, şeful diviziuneĭ politice.

Ex. S. Kiazim-bey însoţeşte misiunea pînă la fruntarii.

M. S. Regina a fost-astă-zi la 9 şi jum. la Palatul Cotrocenĭ ca să vadă pe Principele Ferdinand.

M. S. Regele a lucrat astă-zi de dimineaţă cu d. I. Brătianu, ministru de lucrări publice.

Apoi Majestatea Sa a presidat consiliul de miniştri întrunit la orele 10 şi jumătate.

D. Saligny, directorul căilor ferate, a plecat astă-zi de dimineaţă la Feteşti să viziteze podul care era ameninţat de ape, şi la care se lucrează ca mîine comunicaţia să fie restabilită.

D. general Pilat, comandantul corpului de armată din Galaţi, a fost primit astă-zi la ministerul de rezbel de d. general Berendeiŭ

La 15 c. încep examenele la facultatea de drept din Capitală.

Inundaţiile

Vremea a început să fie bună. Din toată ţara ne vin ştiri că ploile aŭ încetat.

Comunicaţiile pe căile ferate sunt cu totul restabilite. Mîine se deschide şi linia Bucureşti-Constanţa.

Să sperăm că vom fi scutiţi mai departe de nouĭ inundaţii.

Iată acum şi ştirile ce primim din ţară asupra ultimelor pagube pricinuite de ploi.

In ceea ce priveşte judeţul Ilfov completăm amănuntele ce am dat eri cu următoarea:

Riul Argeş venind furios a rupt malul stîng, în dreptul Budeştilor şi a inundat luncile Lămoteşti, Budeşti, şi Vasilaţi. Pagubele sunt enorme.

Riul Sabar s'a împreunat cu Argeşul, inundînd 1500 de pogoane de pe moşia d-neĭ Catargi, lîngă Vidra. Cantitatea de apă ce aŭ revărsat aceste riuri este enormă. Înălţimea apeĭ în părţile inundate este de 1 metru jum. medie, iar în părţile mai adînci apa are o înălţime de peste 3 metri.

La Olteniţa o campanie de geniŭ, şi 600 de lucrători aŭ muncit zi şi noapte pentru a întări digul ce apără oraşul. Se pare că pericolul este acum înlăturat.

Din ţară ne vin ştiri că apele aŭ început să se retragă.

Procurorul general al Curţeĭ de Apel din Iaşi, d. Mîndru, s'a întors eri din excursiile ce a făcut în jud. Huşi. D-sa a adus un gros dosar cu ancheta pe care a făcut-o în contra poliţaiului de Huşi, care a ucis în arestul poliţieĭ, pe Ripanu. Culpabilitatea poliţaiului este, se pare, complect stabilită. De alt-fel i-a fost foarte uşor d-lui Mîndru să descopere adevărul, căci fiind în gazdă la d. Ralea, a fost înconjurat continuŭ de toţi adversarii prefectului Caligari, cari şi-aŭ dat silinţele ca să înfunde şi pe poliţaiŭ şi pe protectorul acestuia.

D. B. I. Radu, directorul şcoaleĭ comerciale din Iaşi, pleacă în străinătate pentru a participa la congresul economic de la Bruxelles şi a studia funcţionarea învăţămîntului comercial în Belgia, Franţa şi Germania.

In ce priveşte congresul economic care se va deschide în Bruxelles la 15 Septembre, d. Radu a fost rugat de profesorul universitar E. Mahaim, să facă un raport asupra legislaţiuneĭ muncei în Rominia.

D. Radu lucrează acum la acest raport.

Congresul internaţional de poştă şi telegraf din Waschington a fost închis.

Un consiliŭ de miniştri s'a ţinut aseară la ministerul de interne, care a durat de la orele 5 pînă la 7.

Grădina publică din Tecuci a fost aseară teatrul unui scandal ne mai auzit.

Prefectul Pătărlăgeanu, întîlnind pe fostul saŭ poliţaiŭ Anastasiu, fratele vestitului paşă, 'l apostrofează. Anastasiu îl someză să fie la locul său, căci în caz contrar îl va aplica corecţiunea meritată.

Pătărlăgeanu — tremurînd, ceru protecţiunea poliţaiului, care a împănat grădina publică cu tot aparatul poliţienesc.

Vă puteţi închipui ilaritatea publicului la vederea acestui nenorocit, care de şi prefect, are nevoe de protecţiunea întregeĭ poliţii pentru a putea eşi din casă, în oraşul său de reşedinţă.—De la orele nouă şi pînă la un-spre-zece a fost un hohot general pe seama individului sus menţionat.

Renumitul sculptor francez Mercié, căruia 'i s'a propus să facă statua regretatului Alexandru Lahovari, a primit această însărcinare.

D. Vasilache Dimitrescu, prefectul de Dîmboviţa, atît de grav compromis în scandaloasa «afacere Stematiu», este încă în funcţiune.

Suntem informaţi că numeroşii membri a'i familiei Stematiu, cari aŭ reclamat d-lui Ferichide pentru insulta suferită, sunt decişi a da o sdravănă corecţiune prefectului imoral, acest noŭ discipol al lui Scarvulis.

Sub-prefectul de la Pucioasa, G. Porumbaru, şi mai imoral de cît şeful său prefectul, atentează la pudoarea uneĭ copile de 14 ani a birtaşului Petrache Grigorescu, anume Maria; faptul se denunţă parquetului şi d-lui ministru de interne, dar lucrurile se fac muşama. D. deputat Politimos, care din întîmplare se afla atunci în Pucioasa, se zice că a promis să comunice personal casul d-lui Ferechide şi să ceară pedepsirea imoralului sub prefect.

Pînă azi însă nici o mişcare.

Sub rubrica «Verzi şi Uscate», ziarul *Drapelul* scrie următoarele:

La institutul Babeş serată microbiană în onoarea d-rului Leyden. A luat parte tot ce Capitala şi «bacteriologia» are mai distins: Am remarcat pe d. «Preşedinte al consiliului,» pe d. ministru al domeniilor, pe d. Bacil al dinterieĭ, pe d. Bacil al turberculozeĭ şi o sumă de alţi microbi patogeni.

Azi se judecă de către tribunalul de Birlad procesul de calomnie intentat de revisorul şcolar al judeţului Putna contra învăţătorilor I. Taşcă, I. Magdalinis şi C. Bradea.

Aceşti învăţători aŭ reclamat ministrului de instrucţie că acest revisor, prin mijloace neomenoase, le a luat 600 leĭ. Orînduindu-se o anchetă s'a dovedit acuzaţia ca falsă şi revisorul a dat în judecată pe învăţătorii.

In mai multe oraşe din ţară s'aŭ constituit comitele pentru a se veni în ajutorul sătenilor cari aŭ suferit din cauza inundaţiilor.

Astfel de comitete s'aŭ format la Craiova, Iaşi, etc.

La Iaşi, comitetul compus din doamne, a imaginat următoarele: se va aşeza cîte o cutie în toate localurile publice, magaziile, şcolĭ etc., în care fie-care vizitator va fi obligat să puie cîte 5 bani. De asemenea se va cere primarului voia ca la serbările pentru distribuirea premiilor să se puie o intrare de 10 bani. Se va putea realiza astfel un frumos venit.

Pe de altă parte guvernul va veni în ajutorul sătenilor cu o însemnată sumă de bani ce se va lua din fondul, pentru aceste întîmplări destinat, al institutieĭ Carol-Elisabeta.

Un noŭ scandal s'a petrecut la Universitatea din Iaşi cu ocazia unuĭ examen.

Printre studenţii cari aŭ cerut a trece examenul de licenţă, se află şi d-şoara Eliza Densuşanu, fiica profesorului de limba şi literatura latină de la această universitate.

D. Leonardescu, care ţine locul decanului la această facultate, a compus comisiunea pentru examenul d-reĭ Densuşanu din alţi profesori de cît tatăl studenteĭ, cu toate că acesta este titularul catedreĭ de latină.

Insă cu ocazia unui consiliŭ la facultate, ţinut în preziua examenului, d. Densuşanu a protestat cu cea mai mare violenţă contra escluderei d-sale din comisiunea însărcinată a examina pe fiica d-sale, spunînd că este insultat de colegii săi, dacă i se bănueşte nepărtinirea, că va cere cont tuturor acelor ce ar vota pentru escluderea d-sale din comisiune.

D-nii Leonardescu, Virgolici şi Negulescu declară că departe de eĭ orî-ce bănuială, dar că pentru a evita orî-ce susceptibilitate ar fi bine ca d-sa să nu facă parte din comisiune.

D. Densuşanu avînd convingerea că i se aduce o bănuială nedreaptă, a dat teza la latină, cu toate că nu era numit în comisiune.

Cei-l'alţi profesori aŭ refuzat atunci de a lua parte şi probabil că dintr'o parte şi de alta cazul se va supune ministrului, zice «Evenimentul».

Deschiderea circulaţiuneĭ între Bucureşti-Constanţa

Cu începere de Miercuri dimineaţă 4/16 Iunie s'a deschis circulaţiunea între Bucureşti-Constanţa pentru toate trenurile care transportă călători şi bagage.

Depeşile de ari

Serviciul „Agenţieĭ Romîne"

Incompatibilitate. Taxe vamale

Paris, 3 Iunie.

«Camera deputaţilor». — In timpul discuţiuneĭ proiectului relativ la privilegiul Băncei, Camera adoptă, cu toate observaţiunile d-lui Cochery, un amendament făcînd incompatibile funcţiunile de guvernator al Băncei cu mandatul legislativ.

Comisiunea vămilor a Camereĭ a decis să lovească cu o taxă de 12 franci la 100 de kilograme carnea de porc străină. Purceii cîntărind mai puţin de 25 kilograme nu vor plăti de cît 3 franci.

Revocarea ordinului de confiscare

Berlin, 3 Iunie.

Se anunţă din Constantinopol «Agenţieĭ Wolff» că guvernatorul turc din Volo a primit ordin de a revoca ordinul de confiscare a bunurilor Tesalienilor emigraţi.

Impuşcarea unuĭ asasin

Tanger, 3 Iunie.

Asasinul negustorului german Haessuer a fost împuşcat în presenţa representantului legaţiuneĭ germane, a guvernului, a funcţionarilor mari şi a uneĭ mulţimi numeroase.

Grecia la jubileŭ

Atena, 3 Iunie.

D. Mavrocordat neputînd să meargă la Londra, d. Ranghabe, ministrul Greciei la Berlin, va reprezenta Grecia la serbările jubileului Reginei Victoria.

Inundaţiile din Turcia

Constantinopol, 3 Iunie.

Ploile continuă.—Satele dintre Mustafapaşa şi Adrianopol sunt inundate. — Comunicaţiunile cu drumul de fier cu Europa sunt întrerupte. — Pagubele cauzate recoltelor sunt peste tot considerabile.

Joi se va ţine a 6-a conferinţă pentru negociările în privinţa păceĭ.

Bugetul marineĭ italiane

Roma, 3 Iunie.

«Camera deputaţilor». In timpul discuţiuneĭ bugetului marineĭ, discursul d-lui Brin este ascultat cu atenţiune. Ministrul declară că nici un cabinet italian nu va putea să consimţă vr'o dată ca cheltuelile pentru marină să fie reduse la minimul indispensabil pentru apărarea Statului. Ministrul propune o sporire de 7.500.000 pentru exerciţiul 1897—98 şi de 10.000.000 pentru exerciţiile următoare. Această sporire de cheltuelĭ este compensată prin micşorarea cheltuelilor în Africa, fără ca echilibrul budgetar să fie turburat.

Ministrul spune apoi motivele pentru care guvernul nu poate să primească ideia vre unui împrumut şi conchide invitînd Camera să voteze propunerile guvernului pentru a împedica decadenţa marineĭ.

ULTIMA ORA

SERVICIUL NOSTRU SPECIAL

Viena, 4 Iunie.

Reprezentanţii Puterilor pe lîngă guvernul greceşc aŭ făcut observaţii cabinetului din Atena pentru continua plecare spre Creta de voluntari înarmaţi. Guvernul grec a dezarmat pe acei dintre eĭ cari sunt fugari cretani.

Viena, 4 Iunie.

Din Constantinopol vine ştirea că conferinţa păceĭ îşi continuă lucrările încet dar neturburat.

Se aşteaptă cu încredere consimţimîntul Sultanului la condiţiunile puse de Puteri.

M. Ring

MINISTERUL JUSTIŢIEI

Publicaţiune

Domnul Sigmund Prager, comerciant din Bucureşti, str. Carol No. 29, a făcut cerere la acest Minister pentru a adăoga înaintea numeluĭ său patronomic de «Prager» pe cel de «Leopold».

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numeluĭ, spre ştiinţa celor interesaţi, cari ar voi să facă opoziţiunile în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

In urma desfacereĭ de asociatul meŭ, am asortat MAGASINUL din noŭ cu *mărfuri de Marchitănie, Ferărie, Sticlărie, Porcelanuri*, precum *Ferărie pentru construcţii, unelte şi materiale pentru industrie* de toate branşele, *curele* pentru transmisiuni, *Maşine* pentru găurit, *Foale, Menghine, Nicovale, Tocile, Tuburi* pentru stropit, *Muşamale, Preşuri, Paturi* de fier şi de bronz, *Cărucioare* pentru copii, *Arme, Cartuşe, etc.*

Avînd cheltuelĭ mai micĭ îmi convine să vînz mai eftin şi rog pe vechea mea clientelă si pe onor. public a mă visita, spre a se convinge de adevăr.

Dimitrie Manolescu
S-sorul lui Petre T. Dançovici.
Str. Lipscani, 61 (Colţ str. Băcani)

Băile Bălţăteşti

1) **Băile Minerale calde cloro-sodice, iodurate şi bromurate,** analoage cu apele: Kreutznach, Hamburg, Ischl, Reichenhall, Aussee, etc. speciale contra limphatismului, scrofuleĭ, rachitismului, supuraţia glandelor limphatice, abcese reci, boale de piele, maladiele oaselor, debilitaţeĭ generale, precum şi în toate boalele de femeĭ: metrite acute şi cronice, eudometrite, salhingite, etc. tumorilor uterului şi anexelor.

2) **Isvorul Cuza-Vodă.** — *Isvorul Cuza-Vodă*, apă de băut, foarte bogat în *sulfat de sodiŭ* analog cu apa de Karlsbad şi Vichy, isvor din care se extrage: *sarea purgativă de Bălţăteşti*, este foarte folositor în toate boalele de stomah şi anexele tubuluĭ digestiv, precum: dispepsie, catar acut şi cronic al stomahului, ulcer precum şi contra cancerului stomahal, constipaţia opiniatră, colicele de ficat şi rinichi, cirosa hepato-splenică, hydropisiile şi obesitatea. Tóte aceste maladiĭ se vindecă în urma uneĭ cure sistematice făcută cu apa saŭ sarea de Bălţăteşti.

3) **Stabilimentul de Inhalaţie şi Pulverisaţie minerală.**— Noul stabiliment de Inhalaţie cu brad, terebentină, goaiacol creozot' eucaliptol saŭ orî-ce esenţă urmată de pulverisaţie de apă minerală; arangiat după sistemul Reichenhall şi Ischl, este foarte folositor în toate boalele de nas, gît şi mai cu seamă în bronchită, emphiseme, astmă şi tuberculosă pulmonară, fiind cel mai sigur mijloc de a introduce săruri în organism.

4) **Stabiliment de Hydroterapie** cu duşuri ecoseze, fricţiuni, împachetări, masage, executat de un masseur şi o masseuse sub direcţiunea meu.

Stabilimentele situate într'un vast parc de brad, posedă camere elegant mobilate şi restaurantul de prima ordine cu preţuri fixe.

Inchirierile de camere pentru întreaga lună Iunie şi August, se fac cu reducere de 25%.— Sesonul începe de la 1 Iunie st. v. pînă la 1 Septembrie.

Pentru orî-ce informaţiuni, ca: angajări de camere, comenzi de sare de băi, sare purgativă a se adresa la:

Doctorul Stamatin
Bucureşti, str. Vesteĭ 7

Pînă la 1 Iunie st. v. iar de la această dată la băile de la Bălţăteşti, judeţul Neamţ.

Publicaţiune

Pentru construirea spitaluluĭ «Anton Cincu» din oraşul Tecuciŭ

Se dă în intreprindere construirea unuĭ spital în oraşul Tecuciŭ în valoare după deviz în suma de 218.000 leĭ.

Condiţiunile generale, caetul de sarcinĭ, proiectele şi devizele se pot vedea la Tecuciŭ la d. Theodor Cincu, însărcinatul comisiuneĭ instituite de defunctul Anton Cincu pentru acest scop.

Ofertele se vor primi înscris şi sigilate în ziua licitaţieĭ la d. Theodor Cincu, în Tecuciŭ, unde va fi întrunită comisiunea; ele vor fi însoţite de o garanţie provisorie în bani saŭ efecte în valoare da 5% din valoarea devizului.

Efectele se primesc şi în detaliu de fie-care lucrare şi în total, specificîndu-se detaliat anume lucrările pe care se angajază ofertatorul a le face.

La deschiderea ofertelor, comisiunsa este în drept daca va crede de cuviinţă a ţine şi licitaţiune orală.

Asemenea se vor primi şi supra-oferte, pînă în termen de 8 zile de la cea d'întăi licitaţiune; supra ofertele vor fi cu cel puţin 5% mai jos de cît preţul eşit la prima licitaţie.

Garanţia definitivă va fi de 10% din valoarea preţului oferit de acela asupra căruia a rămas lucrarea.

Licitaţiunea va avea loc în ziua de Duminică 22 lunie, iar supra-licitaţia în ziua de 29 Iunie a. c.

Tecuciŭ, 7 Aprilie 1897.

PAPIER HIGH-LIFE
FUMEZ LE
PANAMA
PANAMA
PANAMA
Ou ne fumez pas
Deposit general Creangă & C. Bucureşti
Strada Pinzari No. 10-14.

Am onoare de a aduce la cunoştinţa onor. public că, cu începere de la ***1 Iunie*** *cr. se va redeschide stagiunea balneară a*

Mareluĭ hotel Călimăneşti

pe care care l ţin în întreprindere, precum şi restaurantul, unde d-nii visitatorĭ vor găsi o BUCĂTĂRIE foarte aleasă, cu mîncări

Franceze, Germane şi Orientale

precum şi ***Băuturi indigene şi streine.***

Sperăm că onor. public, de care sunt în destul de cunoscut, mă va onora cu presenţa lor, asigurîndu-i că vor găsi un serviciŭ prompt şi preţuri moderate. Cu deosebită stimă

Antreprenor **N. ULMEANU.**

MAGAZINUL NOSTRU
DE
Manufactură şi Braşovenie
En-gros şi Detail
din strada Bărăţieĭ No. 5 şi 7, **s'a mutat** vis-à-vis, în localul său propriu
12, Strada Bărăţieĭ, 12.

Cu această ocaziune anunţăm clienteleĭ noastre şi pe Onor. public, că posedăm tot felul de

PĂNZĂRIE

cu deosebire pentru **Poloage,** *pentru* **Zăblae** *de cărat producte, precum şi*

MUŞAMALE

de pînză albă uşure, negudronată, IMPERMEABILA *(prin care nu trece apa) pentru învelitul* **Maşinelor** *şi altor trebuinţi la agricultorĭ, precum şi tot felul de FRINGHIERIE:* **Odgoane, Streanguri** *şi* **Căpestre** *de cînepă fină.*

Toate acestea, produse ale fabriceĭ mecanice de

PĂNZĂRIE şi FRINGHIERIE
din SOSEAUA BONAPARTE

Deosebit de acestea posedăm tot felul de **Saci** *englezeşti şi* **Saci** *de pînză din fabrica de aicĭ.*

Toate acestea cu preţuri moderate.
Cu stimă,
Drăghiceanu Popescu.

CONSTANTIN SIMIONESCU
Doctorand în medicină
Paris, Boulevard Arago, 53 bis., Paris.
Stabilit de mai mult timp în Paris şi fiind în relaţii cu toţi specialiştii şi celebrităţile medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor cari vin la Paris să se consulte cu Dr. specialişti, asemenea se pot cere consultaţiuni şi prin corespoadenţă.

Barbu Gănescu
AVOCAT
'ŞI-A MUTAT BIROUL ÎN
Strada Sfinţilor, No. 6.
Consultaţiuni de la 9—11 şi de la 4—6

Dr. Georges Diamandy
(din Brăila(
Primeşte Consultaţiuni
Viena IX. Hebragasse, 2.

Dr. STEINHART
MEDIC DE COPIĬ
S'AUMTAT
35, Strada Carol, 35.

De vînzare la Buşteni
locuri de vile proprietatea Dumitru Cesianu) situate la cea mai frumoasă poziţie, pe valea Cerbuluĭ, şi la adăpost de vînturi.
Gara Buşteni la 300 metri depărtare. A se adresa: în Bucureşti la Societatea de Construcţie, str. Doamneĭ, saŭ
la Buşteni: la d-nul Eliescu, administrator

D-rul Arminiu Marcel
Medic al spitaluluĭ Caritas
Boale Interne
Consultaţiuni de la 2—4.
65, Calea Văcăreşti, 65.

Dr. I. T. Mera
Medic romîn
KARLSBAD, *Marktplatz* Tempel

Dr. Ion Calinciuc
MARIENBAD, VILA COLUMBA

Dr. P. Cioranu
FRANZESBAD
STEFANSSTRASSE
VILLA KOHOFNIGS N.

DE VÎNZARE
La 3 Iunie 1897 **PRIN LICITAŢIE PUBLICA la Tribunalul Ilfov Secţia de Notariat, imobilele următoare:**
aparţinînd succesiuneĭ V. G. Porumbaru

1) Imobilul din **strada Icoaneĭ No. 29,** 41 m. 60 faciada şi 58 m. fundul, clădire cu un etagiu, avînd un apartament şi şease prăvălii. Licitaţia începe cu preţul de leĭ . . . 61580

2) Imobilul din **strada Cătun No. 23,** 20 m. 50 faciada 40 m. adîncime, clădire cu un etagiu şi sub sol, avînd 14 camere, grajd, şopron. gaz; licitaţia începe cu preţul de leĭ . 70150.

3) Imobilul din **strada Isvor No. 58,** 17 m, 80 faciada şi 26 m. adîncime şi o coadă în fund. clădire cu un etagiu ridicat avînd 7 camere, grajd, şopron. Licitaţia începe cu preţul de leĭ . 30440.

Madame PAUL MARTIN
A OUVERT À NOUVEAU SON
ATELIER DE MODES
5, Strada Fănteneĭ, 5
On y trouvera comme jadis un grand choix de chapeaux, dernière création, aux prix les plus modérés.

www.dacoromanica.ro

FOIŢA ZIARULUÍ «EPOCA»

55

PENTRU MOŞTENIRE

PARTEA ÎNTÎIA

CAPITOLUL XXVII

In urma mandatelor lansate de judecătorul de instrucţie, în contra lui Păsărică şi a lui Bălan, se începuse urmărirea acestora.

Dar aceasta nu dură mult.

Păsărică fu găsit dinpreună cu cinele său, în cătunul Ciocenĭ, unde voia să se bage cioban.

Fură aduşĭ sub escortă, legaţĭ: Păsărică la mîinĭ cu o sfoară; Bălan cu un lanţ la gît.

La primărie se făcu un haz nespus cînd sosiră.

Toţĭ se întrebaŭ ce vină o fi apăsînd asupra arestatului Bălan.

Ce crimă va fi săvîrşit?

Dar mai ales a fost încurcătură mare cînd i-a băgat la arest.

Nu era arest şi pentru cîinĭ.

Totuşĭ, pe Bălan îl legă de un stîlp, lîngă Păsărică şi apoĭ se dete de ştire lui Călimgescu.

Harnicul şi inteligentul judecător se grăbi să se ducă la primărie spre a vedea pe arestaţĭ.

Cînd văzu greşala caraghioasă pe care o făcuse, se înfurie amarnic.

Dădu toată vina pe Stoica.

El, ca un comisar ce era, trebuia să ştie tot.

Dacă a ştiut, de ce nu i-a spus?

Asta nu e frumos din partea lui.

Bietul comisar încercă zadarnic să se desvinovăţească.

După ce judecătorul se potoli, puse cîteva întrebărĭ lui Păsărică şi apoĭ îl dete drumul, recomandîndu-i să nu mai facă «aşa» pe viitor.

Copilul neştiind ce era aceea despre care se vorbea şi gîndind că e vorba ca să nu se mai lase a fi jefuit, făgădui călduros că va fi cu băgare de seamă.

Călimgescu se întoarse acasă la Zăgan.

Pe drum un călăraş îl înmînă depeşa parchetului, prin care se afirma existenţa testamentului.

— Vezĭ, Stoico, zise Călimgescu după ce o citi, vezĭ că am avut dreptate?

Floreanu e nevinovat?

Şi tu care te încăpăţînaĭ să-l acuzĭ...

— Dar nicĭ nu mi-a trăsnit prin cap una ca asta, d-le judecător!... protestă bietu Stoica, revolat de nerușinarea aceasta!

Eŭ în tot-de-a-una am susţinut că d. Floreanu, cu faima şi cu averea lui, nu putea...

— Te rog nu mă întrerupe, cînd mă gîndesc!... întrerupse Călimgescu, cu un glas uscat.

Văz aicĭ spunîndu-se fapte grave... foarte grave.

Şi după ce încruntă sprîncenile, zise, dînd lui Stoica telegrama:

Citeşte, şi vezĭ.

Situaţia nu-ĭ atît de limpede cum aĭ crede.

Comisarul luă depeşa şi o citi, apoĭ o înapoiă eminentului magistrat.

— Eĭ, ce zicĭ? întrebă Călimgescu.

— Nu zic nimic, d-le judecător.

Văz numaĭ că s'aŭ adeverit spusele lui Floreanu...

— S'aŭ adeverit, întru cît priveşte testamentul, da!

Dar cînd e vorba de Victorina Mateescu? Ce zicĭ? E o desmințire formală!

— Aşa e! Dar e cam streină de afacere.

— Cum streină? Odată ce ea moştenește cele treĭ milioane?

— De! cît despre asta! murmură, zîmbind, comisarul.

— Ea este amestecată în afacere, reluă Călimgescu şi totuşĭ deslușirĭ false aŭ fost date asupra ei, de inculpat!

Modul cum judecătorul pronunţă cuvîntul «inculpat», atrase atenţia lui Stoica.

El simţi iar o stîngăcie din partea magistratului.

Încercă să explice lucrurile.

Vru să arate că Floreanu trebuea pus numaĭ de cît în libertate.

Dar în zadar!

Călimgescu se încăpăţînă în hotărîrea lui de a ţine închis pe cel arestat.

— Atîrnă de mine să fac ce vreaŭ, spre a limpezi afacerea, sfîrşi judecătorul cu asprime.

N'am nevoe de sfaturile nimănuĭ.

Destule pocinoage mi-aĭ făcut cu dihania aia de cîine!

Eraĭ să faci justiţia de rîs!

Bietul comisar nu mai încercă să protesteze, ar fi fost de prisos.

Plecă dînd din umerĭ.

Iar Călimgescu, chemînd pe grefier, plecă să ia un nou interogator lui Gabriel.

El găsi pe acesta gîndindu-se la Adriana şi aşteptînd ora glorieĭ.

— Viŭ să ţĭ anunţ cuprinsul telegrameĭ, spuse Călimgescu, grav. Citeşte o, domnule grefier.

Floreanu ascultă citirea depeşeĭ cu mare atenţie.

Prima parte a eĭ era prea mult aşteptată de el spre a-l mai impresiona cum-va.

Dar partea din urmă, privitoare la Victorina, îl uimi foarte mult.

Călimgescu îl privea cercetător.

— Cum ţĭ explicĭ contrazicerea dintre cele ce aĭ spus d-ta şi ceea-ce zice depeşa, cu privire la d-ra Mateescu? întrebă el.

— Nu mĭ o pot explica nicĭ eŭ, d-le judecător, răspunse Gabriel.

Amănuntele sunt greşite.

Trebue să fie o altă femee. Aceasta afirm eŭ!

— Dar de ce, urmă Călimgescu, ea a mai rămas în Bucureştĭ cînd 'ţĭ-a spus că pleacă?

Nerozia întrebăreĭ făcu pe Gabriel să zîmbească.

— Probabil pentru că şi-a schimbat hotărîrea, răspunse acesta.

— Poate să fie şi aşa. Dar depeşa spune că e o femee ordinară, o femee de stradă. pe cînd d-ta aĭ spus...

— Trebuie să fie o greşeală de persoană, Nicĭ n'a fost găsită acasă! spune depeşa.

— Se poate şi asta.

D-ta însă va trebui să rămîĭ aicĭ pînă se va lămuri lucrul.

Probabil că Luni ne va veni răspunsul.

— Cum, pînă Luni să mai staŭ aicĭ? întrebă Floreanu exasperat.

Ce-s eŭ de vină dacă parchetul se înşeală?

— Trebuie să vedem întîĭ! N'am ce să fac... Justiţia...

Gabriel auzise vorbindu-se de acest neghiob.

Cunoştea şi proptelile pe care se sprijinea.

De aceea, nu vroi să 'şĭ mai facă sînge răŭ de geaba.

Se resemnă.

Rugă însă pe Călimgescu să se ducă pînă la Adriana şi să-o mai liniştească.

Acesta făgădui că o va face, apoĭ vroi să plece.

Dar Floreanu îl chemă înapoĭ.

— Din moment în moment, zise el, aştept să vie prietenul despre care ţĭ-am spus că avea relaţiĭ intime cu Victorina.

Cred că o să fiĭ aşa de bună să confruntĭ explicaţiile lui cu ale mele şi cu ale parchetuluĭ.

— De ce nu? răspunse abilul judecător. Cu cea mai mare plăcere.

Voiŭ cita şi pe d-ra Victorina şi pe prietenul d-v.

Asemenea şi pe d-nu Zorescu.

De o cam dată mă duc să văz pe d-ra Adriana.

Eşind, Călimgescu se duse şi scrise o depeşă la parchet privitoare la ultimele cercetărĭ şi mai ales la greşala făcută asupra lui Bălan.

«Vina era a comisaruluĭ, sfîrşa el».

(Va urma)

MAGASIN DE MODE
ALEXANDRINA & LICA
41, Calea Victoriei, 41

AVIS

Aducem la cunoscinţa Onor. Public şi în special Onor. noastre clientele că întorcîndu-ne din Paris, am adus mărfurĭ după cele din urmă modele precum:

Pălăriĭ pentru Dame, Domnişóre şi Copiĭ
CAPOTE ŞI ROTONDE foarte elegante

Asemenea efectuăm COROANE după comande cu preţurĭ foarte avantagioase.

SOCIETATEA
de
Basalt Artificial şi de Ceramica
De la Cotrocenĭ

Capital social 2.500.000 întreg vărsat

Se aduce la cunoştinţa d-lor detentorĭ de acţiunĭ ale Societăţeĭ de Basalt, că cuponul de dividend No. 12 al exerciţiului 1896, se plăteşte cu începere de Luni 7 Aprilie 1897, cu cîte leĭ 25 de fie-care, la casa de bancă Ieschek & C-ie, strada Lipscanĭ No. 1.

Societatea anonimă a hîrtiilor Abadie din Franţa

Cu marĭ sacrificiĭ şi în urma uneĭ analise foarte scrupuloase a tutunurilor romîneştĭ, în ce priveşte aroma şi cantitatea lor de grăsime. A pus în vînzare în Bucureştĭ vechea şi prea bine cunoscuta hîrtie de ţigară **PANAMA**

Singura hîrtie de orez de Panama care;
Nu înegreşte ţigara absolut de fel,
Nu stinge ţigara de loc,
Nu conţine un fir de bumbac,
Nu alterează absolut de fel aroma suavă a tutunurilor rominştĭ, ca alte hîrtiĭ, care lasă un miros foarte neplăcut pentru compania distinsă a unuĭ salon *high-liff*.

Depozitul g-l al hîrtieĭ «*Panama*»: Bucureştĭ str. Pinzarĭ No. 10. Unde se vor dresa toate informatiile si comandele în Romînia.

AVIS IMPORTANT

Aduc la cunoştinţa onor. public din Capitală şi provincie că am mutat fabricele mele de:

Umbrele, Corsete şi Cravate
din STRADA GABROVENI No. 47
în *STRADA CAROL No. 64* (etagiul de sus)
FOST DEPOUL D-LUI PRAGER «LA URSU».

Fiind foarte bine asortat spre a putea satisface orĭ-ce cerere a onor. public, rog să bine-voiască a visita Depoul meŭ unde se va putea convinge atît ce soliditatea mărfurilor cît şi preţurile foarte convenabile.

Cu distinsă stimă, ***I. ROSENBAUM.***

Sucursale: **Calea Victoriei No. 8 şi No. 33 şi Str. Şelarĭ No. 22**

APA MINERALA DE BORSZEK (BORVIS)

Pentru excelentele sale proprietăţĭ a primit la expoziţia universală din Viena diploma de distincţiune şi la expoziţia din Paris medalia de argint.

Multe autorităţĭ medicale aŭ recunoscut că această apă minerală posedă o excelentă putere de vindecare în diverse casurĭ. Prin gustul său cel plăcut şi bogatul conţinut mineral, această apă amestecată cu vin, e recunoscută ca o băutură plăcută şi răcoritoare, superioară altor ape minerale.

Exportatorĭ generalĭ: D-nĭ ***Lazăr & Verzar*** în Braşov
Depositul general pentru Capitală la D-nul **VASILE CREŢOIU** **Strada COVACI No. 17.**
In provincie la diferitĭ depositarĭ principalĭ.

„STEAUA ROMÂNĂ"
SOCIETATE ANONIMA PENTRU INDUSTRIA PETROLEULUI
CAPITAL SOCIAL: leĭ 10,000,000 din care 7,000,000 deplin vărsaţĭ
Fabrice de Petroleu şi Derivate: **BUCURESCI, MOINESCI, MONTEORU**

Produsele Fabricelor:

PETROL de regulament (Regal, Prima, secunda)
ULEIURI MINERALE pentru UNS MAŞINI
IN CALITĂŢI SUPERIOARE ŞI ANUME:
Prima, Extra, Regal, Valvolina pentru maşine, Valvolina pentru cilindre.
Benzina, Ligroina, Gasolina, Petrolina
RAFINATA ŞI RECTIFICATA DE 650—710
PARAFINA albă de o calitate superioară
Fabrică specială de LUMÎNĂRI
Calităţĭ: LUX, EXTRA, PRIMA SI SECUNDA
DIRECŢIUNEA GENERALĂ
Bucureştĭ, Strada Lipscanĭ No. 10, Bucureştĭ.

BAIA REGALA
Palatul Eforieĭ. — BULEVARDUL ELISABETA

Se aduce la cunoştinţa Onor. Public că acest Stabiliment care are cea mai frumoasă şi confortabilă instalaţiune, situat în centrul Capitaleĭ, deservă băĭ cu preciurile următoare:

Secţiunea hygienică. LUX, Coprinde treĭ cabine, una baignoire de porcelan cu treĭ duşe diferite calde şi reci; alta de aburĭ (Rusească) şi a treĭa salon toaletă, leĭ 3.20. CLASA I, Aburĭ (Rusească) cu diferite duşe calde şi reci, leĭ 1.70; Baignoire de porcelan cu duşe, leĭ 1 80. CLASA II, Aburĭ (Rusească) cu duşe, leĭ 1.—; Baignoire de zinc, leĭ 1.20; Vinerea şi Duminica baia de aburĭ fără rufe, 50 b.

Secţiunea de hydroterapie. 1) Hammamu, baie Turco-Romînă împreună cu duşe diferite calde şi reci şi masage. leĭ 2.—; 2) Duşe en jet, ploae, ploae în cercurĭ, scoţiane, basin şi în diferite alte aparate, 80 b; Piscina în timpul verei, 80 b. Rufăria şi săpunul sunt coprinse în preciurile indicate. Abonamente cu reducere.

Direcţiunea.

AVIS

In urma groaznicei catastrofe din strada Jean Goujon, în Paris, unde sute de persoane, din familiile cele mai marĭ din Franţa, aŭ găsit o moarte crudă, nu putem îndestul îndemna pe onor. public ca să se asigure contra accidentelor corporale. Aceste asigurărĭ carĭ se fac de societatea noastră «PATRIA» oferă avantagiul că, în schimbul unuĭ premiŭ minim se asigură un capital însemnat.

Aşa de exemplu: un advocat. un particular, ar avea de plătit leĭ 67.50 anual, pentru a fi asigurat cu leĭ 50.000.

FABRICILE UNITE ROMÂNE
PRIMA INDUSTRIE DE
ACID CARBONIC LICHID
FĂRĂ VITRIOL

Lipsit de orĭ-ce inconveniente, atît sanitare cît şi technice. Lipsit de gaze streine, lipsit chiar de aer.
GARANTAT, PUR şi FĂRĂ MIROS
Tot d'o-dată aducem la cunoştinţă că posedăm şi producem orĭ-ce articole, fără escepţiune, pentru fabricarea **Băuturilor Gazoase şi Ape Minerale.**
TURNĂTORIE de ARMĂTURĬ de SIFOANE
Aparate de Debitarea Berii sub presiune de Acid Carbonic
Prospecte se trimit gratis şi franco.

ATELIER DE LACATUSERIE
ŞI PENTRU CONSTRUCŢIUNE DE FER
I. HAUG

Bucureştĭ. — No. 119, STRADA ISVOR, No. 119. — Bucureştĭ
Efectuează tot felul de lucrărĭ de fier pentru Binale precum: *Grilage Porţĭ, Balcoane, Uşĭ, Ferestre, Marchize, Scărĭ, Lămpĭ,* etc. Specialitate: *Florărie, Sere, Grădine de iarnă, Balcoane de fier,* etc. etc.
Se primesc comande pentru provincie:
PREŢURI MODERATE

„VULKAN"
MASCHINENFABRIKS - ACTIEN - GESELLSCHAFT
FOST
GUTJAHR & MÜLLER-REINHARD FERNAU & C-nie

BUDAPESTA
CONSTUCŢIUNI de MORĬ sistematice şi furniturĭ de orĭ-ce Maşinĭ pentru industria Morăritĭ. 36 Morĭ instalate în Romînia.

SITE OSCILATORII patent Gutjahr—Müller—Soder, fie-care sită înlocuesce 4—5 cilindre, consumă 1/2 cal putere şi funcţionează liniştit fără a sdruncina clădirea. Instalate în moara fraţilor Paxinos (Prahova).
MAŞINĬ de curăţit şi sortat grîul
MAŞINĬ de curăţit grişurĭ patent „Hagenmacher".
MAŞINĬ de curăţit şi sortat grişurĭ patent „August Schnetzei".
MAŞINĬ „VICTORIA" patent Higginbottom
MORĬ TRANSPORTABILE. PIETRE de moară de la Ferté S. Jouarre.

VIENA
MAŞINE UNELTE
PENTRU FER ŞI LEMN

STRUNGURI
MAŞINĬ de centrat
MAŞINĬ de găurit
MAŞINĬ de fresat
MAŞINĬ de tăiat şuruburĭ
FERESTRAE circulare şi cu panglică
MASINĬ de foarfecat
PRESE hydraulice
CIOCANE de aburĭ
MACARALE
MAŞINĬ de încercat tuburĭ, arcurĭ şi orĭ-ce alte materiale.
ROŢĬ HYDRAULICE, TURBINE

MAŞINI DE ABURĬ PÎNĂ LA 500 CAĬ PUTERE
CĂRĂMIDĂRIĬ sistem HOTOP
Representant General al CASEĬ pentru TOATA ROMANIA
VITOR LUPESCU, Inginer
BIUROU TECHNIC
BUCUREŞTĬ.—Bulevardul Carol, 14 bis. (lîngă Ministerul Domeniilor).

VECHIUL MAGASIN
DE
LĂMPI, SOBE, MAŞINĬ DE BUCATE
ŞI ORĬ-CE INSTALAŢIUNĬ
MARCUS LITTMAN Succesor I. WAPPNER
61. Calea Victoriei, 61 (vis-à-vis de Episcopie)

Recomandă Onor clienţĭ instalaţiunile de băĭ, lucrate numaĭ în Zinc, cu diferite sobe de aramă pentru încălzit apa.
BĂĬ de ABURĬ Higienice
recomandate de toţĭ medicĭĭ celebri, poate să facă orĭ-cine în casă
DUŞURĬ SISTEMATICE
CU AER COMPRIMAT
CLOSETE «tout a le goût» higienice şi sistematice
STICLE DE CONSERVE *hermeticeşte închise, de toate mărimile.*
Unicul DEPOŬ în ţară cu maşinĭ de bucătărie din renumita fabrică GEBRÜDER BOEDER din «Darmstad», precum şi splendidul lor asortiment de LĂMPĬ ELEGANTE pentru atîrnat şi masă, cu maşinele Americane «WUNDER», toate cu aer.

M. KOHAN Galaţĭ şi Brăila
REPRESENTANT ŞI DEPOSITAR
PENTRU FABRICELE RENUMITE ÎN TOATE ARTICOLELE
PENTRU FABRICARE DE APE GAZOASE
CHARL ROHTLER, Viena
Aparate de Ape Gazoase, Syfoane, Umplutoare, Sticle, etc. etc.

S. REICH & C-ie, Viena
Sticle pentru sifoane din Bohemia, **Sticle** pentru limonadă, **Sticle** pentru vinurĭ, pentru bere, şampanie, cognac, etc. etc.

BRATBY & HINGHLIFFE Limited Manchester
Aparate de fabricat Apa Gazoasă, Umplutorĭ englezeştĭ «Monarch», Sticle, etc.

DAN RYLANDS Limited Barnsley
STICLE englezeştĭ pentru limonada
UMPLUTOR englezesc cunoscut ca cel maĭ bun, zis şi «Rapid Paragon», etc.

JOHN Wm DOBSON Barnsley
SPECIALIST PENTRU STICLE ENGLEZEŞTI CELE MAI SOLIDE
Preţurĭ corente după cerere gratis şi franco

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea mai mare acurateţă şi cu preţurĭ foarte moderate.

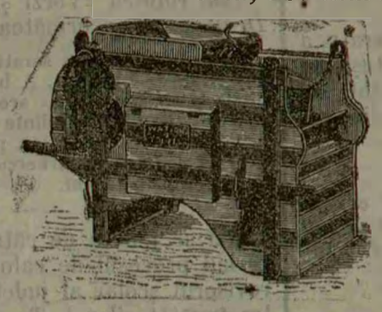
E. WOLFF
STUDII Pregătitoare şi EXECUTAREA INTREPRINDERILOR de orĭ-ce fel
BUCUREŞTĬ.—Strada Sf. Dumitru, 3.

CEL MAI MARE DEPOSIT de toate ARTICOLE TECHNICE
TUBURI DE FONTĂ, DE FER ŞI DE PLUMB
TUBURĬ de CAUCIUC şi de CÂNEPĂ pentru VIN, APĂ, etc. etc.
POMPE pentru VIN, APĂ şi PETROLEU
ROBINETE pentru APA şi ABUR, ARTICOLE de CAUCIUC şi de AMIANTĂ
ARMATURE PENTRU CAZANE DE ABUR ŞI LOCOMOBILE
CURELE de PIELE şi „BALATA", MACARALE şi VIRTEJE
MAŞINĬ ŞI UNELTE DE ORĬ-CE FEL
Table de fer Negre, Plumbuite şi Galvanisate
Table de Zinc, Oţel englezesc şi Bessemer
ATELIER PENTRU REPARAŢIUNĬ DE MAŞINĬ
Fabrica de Balamale de fer şi de Alamă
Bronsce şi Ferării de construcţiĭ de orĭ-ce fel
CONSTRUCŢIUNI DE FER, REZERVOARE, etc. etc.
Secţiune pentru articole de precisiune: Părţĭ de muniţiĭ de resboiŭ
NUMĂRUL LUCRĂTORILOR 150.

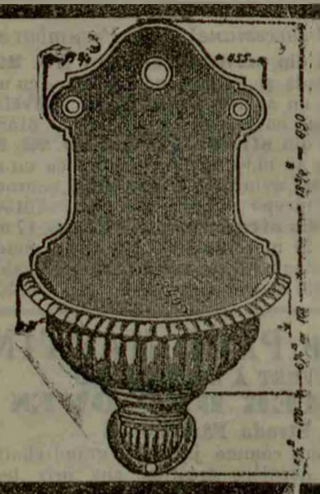
TIPOGAFIA „EPOCA" execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă.

WATSON & YOUELL
MAŞINĬ AGRICOLE ŞI INDUSTRIALE
BUCURESCĬ.— Srada Academieĭ, 14 (fost Raşca)
Galaţĭ, Strada Portuluĭ. Brăila, Strada Regală.

VÊNTURĂTOARE N^o. 5 şi N^o. 6
„NON PLUS ULTRA"
cu saŭ fără aparat de măturat pe patru rotile, manivelă, coş mărit şi 12 site



APARATE ELEVATÓRE
DE UMPLUT SACĬ
Triorĭ în diferite mărimĭ
SDROBITOARE DE STRUGURI
TEASCURĬ de VIN
MUŞAMALE
Tocătoare, Urluitoare, Grape flexibile, etc., etc.
Cataloage ilustrate gratis şi franco.



TEIRICH & C^o.
BUCUREŞTI
9.—Strada Berzeĭ,—9.
INSTALAŢIUNI
DE
TELEGRAF GAZ şi APĂ
Lumină incandescentă
pentru
Gaz aerian
Aparate de gaz
Closete de toate sistemele
SALON DE EXPOSIŢIE
Proecte. - Biroŭ de construcţie. - Export

BUCURESTI — Tipografia EPOCA, Strada Clănitei No. 3. — BUCURESTI

www.dacoromanica.ro